# CVA-1003R

## Mobile Media Station

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

EN DE FR ES IT SE


**ALPINE ELECTRONICS, INC.**
Tokyo office: 1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-8501, Japan
Tel.: (03) 3494-1101

**ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.**
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.**
Suite 203, 7300 Warden Ave. Markham,
Ontario L3R 9Z6, Canada
Tel.: 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.**
6-8 Fiveways Boulevarde Keysborough,
Victoria 3173, Australia
Tel.: (03) 9769-0000

**ALPINE ELECTRONICS GmbH**
Kreuzerkamp 7-11 40878 Ratingen, Germany
Tel.: 02102-45 50

**ALPINE ITALIA S.p.A.**
Via C. Colombo 8, 20090 Trezzano Sul Naviglio
MI, Italy
Tel.: 02-48 47 81

**ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.**
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue De La Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II
B.P. 50016 F-95945, Roissy, Charles De Gaulle
Cedex, France
Tel.: 01-48 63 89 89

**ALPINE ELECTRONICS OF U.K., LTD.**
13 Tanners Drive, Blakelands, Milton Keynes
MK14 5BU, U.K.
Tel.: 01908-61 15 56

**ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.**
Portal De Gamarra 36, Pabellón 32
01013 Vitoria (Alava)-Apdo. 133, Spain
Tel.: 34-45-283588



Yamagata Printing Co., Ltd.
2-6-34, Takashima, Nishi-ku,
Yokohama, Kanagawa, Japan

Designed by ALPINE Japan
Printed in Japan (Y)
68P41262Y61-O

CD changer for CVA-1003R.
CD-Wechsler für CVA-1003R.
Changeur CD pour CVA-1003R.
Cambiador de CD para CVA-1003R.
Cambia CD per CVA-1003R.
CD-växlare för CVA-1003R.

**CHA-S624**

CD changer for CVA-1003R.
CD-Wechsler für CVA-1003R.
Changeur CD pour CVA-1003R.
Cambiador de CD para CVA-1003R.
Cambia CD per CVA-1003R.
CD-växlare för CVA-1003R.

**CHA-1214**

You cannot connect to CVA-1003R.
Il est impossible de se raccorder au CVA-1003R.
No es posible conectarlo a CVA-1003R.
Ein Anschluß an CVA-1003R ist nicht möglich.
Non è possibile effettuare il collegamento a CVA-1003R.
Du kan inte ansluta till CVA-1003R.

**CHM-S620**

# Alpine CD Changers Give You More!

***More musical selections, more versatility, more convenience.***

An Alpine CD Changer adds more musical choices to your sound system. All models except CHM-S620 can be controlled from Alpine head units and deliver excellent sound quality. The CHA-S624 is a high-performance 6-disc changer with a new M DAC, Ai-NET compatibility, Optical Digital Output, 150 Disc Title Memory and CD TEXT. The CHA-1214 Ai-NET model holds 12 discs, and the CHM-S620 M-Bus model is a super-compact 6-disc changer.

# Von Alpine CD-Wechslern haben Sie mehr!

***Mehr Musikauswahl, mehr Vielseitigkeit, mehr Komfort.***

Mit einem Alpine CD-Wechsler erweitern Sie die Musikauswahl Ihres Systems. Sämtliche Modelle außer dem CHM-S620 lassen sich von einer Alpine-Bedieneinheit aus steuern und liefern hervorragende Klangqualität. Der CHA-S624 ist ein Ai-NET-kompatibler Hochleistungs-Wechsler für 6 CDs mit dem neuen M-DAC, Digitalausgang für Glasfaserkabel, CD-Titelspeicher für 150 Titel und CD-TEXT. Das Ai-NET-Modell CHA-1214 nimmt 12 CDs auf, und der M-Bus-kompatible CHM-S620 ist ein superkompakter Wechsler für 6 CDs.

# Changeurs de CD Alpine : vous avez le choix!

***Plus de sélections musicales, plus de souplesse, plus de confort.***

Un changeur de CD Alpine permet d'augmenter la plage des sélections musicales de votre système embarqué. Tous les modèles, l'exception du CHM-S620, peuvent être contrôlés à partir des autoradios Alpine et offrent une excellente qualité audio. Le modèle CHA-S624 est un changeur 6 disques ultra performant compatible Ai-NET et équipé d'un convertisseur N/A standard, d'une sortie optique numérique, d'une mémoire d'une capacité de 150 titres et de la fonction CD TEXT. Le modèle CHA-1214 Ai-NET peut contenir 12 disques. Le modèle CHM-S620 M-Bus est un changeur 6 disques super compact.

# ¡Los cambiadores Alpine de CD le ofrecen más!

***Más selecciones musicales, más versatilidad y más ventajas.***

Un cambiador Alpine de CD añade más opciones musicales a su equipo de sonido. Todos los modelos, excepto el CHM-S620, pueden controlarse desde las unidades principales de Alpine y proporcionar un sonido de calidad excepcional. El modelo CHA-S624 es un cambiador de 6 discos de alto rendimiento con el nuevo DAC "M" y compatibilidad con Ai-NET, salida digital óptica, memoria de títulos de 150 discos y TEXTO CD. El modelo CHA-1214 Ai-NET admite 12 discos y el modelo CHM-S620 Bus-M es un cambiador de 6 discos y tamaño reducido.

# I caricatori CD Alpine danno di più!

***Più scelta, più versatilità, più comodità.***

Un caricatore CD Alpine offre maggiore scelta. Tutti i modelli, eccetto il modello CHM-S620, possono essere controllati tramite le unità di controllo Alpine e producono un suono di qualità eccellente. CHA-S624 è un caricatore a 6 dischi Ai NET compatibile e dotato di un nuovo M DAC, di un'uscita ottica digitale, memorizzazione dei titoli di 150 dischi e CD TEXT. Il modello CHA-1214 Ai NET può contenere un massimo di 12 dischi, mentre il modello CHM-S620 M-Bus è un caricatore a 6 dischi ultra compatto.

# Alpines CD-växlare ger mer!

***Fler musikval, mer variation, större bekvämlighet.***

Med Alpines CD-växlare i systemet får du större musikalisk valfrihet. Alla modeller, utom CHM-S620, kan styras från Alpines huvudenheter och ger enastående ljudkvalitet. CHA-S624 är en högpresterande växlare för 6 skivor med en ny M D/A-omvandlare, kompatibel med Ai-NET, optisk digitalutgång, titelminne för 150 skivor och CD-TEXT. Modellen CHA-1214 Ai-NET rymmer 12 skivor och modellen CHM-S620 M-Bus är en superkompakt växlare för 6 skivor.

# Indice

## Istruzioni per l'uso

### ⚠ AVVERTIMENTO

**AVVERTIMENTO** ..... **3**
**ATTENZIONE** ..... **3**
**PRECAUZIONI** ..... **3**

### Funzionamento di base

Rimozione del pannello anteriore ..... 6
Applicazione del pannello anteriore ..... 6
Avvio iniziale del sistema ..... 6
Accensione e spegnimento ..... 7
Sollevamento del monitor ..... 7
Abbassamento del monitor ..... 8
Selezione della posizione di apertura del monitor ..... 8
Regolazione dell'angolazione di visione del monitor ..... 8
Regolazione di volume/equilibratura (tra i canali sinistro e destro)/fader (tra i diffusori anteriori e posteriori) ..... 9
Attivazione e disattivazione del modo di sonorità ..... 9
Funzione di silenziamento audio ..... 9

### Funzionamento della radio

Sintonia manuale ..... 10
Sintonia a ricerca automatica ..... 10
Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate ..... 11
Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate ..... 11
Sintonia delle stazioni preselezionate ..... 11

### Funzionamento RDS

Impostazione del modo di ricezione RDS e ricezione di stazioni RDS ..... 12
Richiamo delle stazioni RDS preselezionate ..... 13
Ricezione di stazioni RDS regionali (locali) ..... 13
Impostazione PI SEEK ..... 13
Ricezione di notiziari sul traffico ..... 14
Sintonizzazione PTY (tipo di programma) ..... 14
Ricezione di notiziari sul traffico durante l'ascolto CD o della radio ..... 15
PTY (tipo di programma) prioritario ..... 15
Visualizzazione del testo radio ..... 16

### Uso del lettore/cambia CD (opzionale)

Riproduzione con il lettore o cambia CD (opzionale) ..... 17
Sensore musicale (salto) ..... 17
Avanzamento e ritorno rapido ..... 18
Riproduzione a ripetizione ..... 18
M.I.X. (riproduzione casuale) ..... 19
Scorrimento di programmi ..... 19
Titolatura dei dischi ..... 20
Cancellazione del titolo dei dischi ..... 21
Controllo del cambia CD ..... 21
Selezione del multicambia ..... 22

### Uso del lettore MD (opzionale)

Riproduzione di minidischi (MD) ..... 23
Sensore musicale (salto) ..... 23
Avanzamento e ritorno rapido ..... 24
Riproduzione a ripetizione ..... 24
M.I.X. (riproduzione in ordine casuale) ..... 24

### Uso del lettore CD/CD video/DVD (opzionale)

Riproduzione di CD/CD video/DVD ..... 25
Fermo immagine/pausa ..... 25
Rilevatore di capitoli (DVD)/ piste (CD video) ..... 25
Avanzamento/ritorno rapido ..... 25
Riproduzione ripetuta ..... 26
Controllo di un cambia DVD ..... 26

## Uso del sistema di navigazione (opzionale)

Attivazione del modo di navigazione ..... 27

## Altre funzioni utili

Visualizzazione del titolo/testo ..... 28
Impostazione del comando dei bassi ..... 30
Impostazione del comando degli acuti ..... 31
Modifica della fase ..... 32
Attivazione e disattivazione del modo diretto all'uscita in linea ..... 32
Comando della retroilluminazione ..... 33
Regolazione della luminosità dell'immagine .. 33
Regolazione del colore dell'immagine ..... 33
Regolazione della tonalità dell'immagine ..... 34
Modifica dello sfondo ..... 34
Scorrimento di testo CD/titolo MD ..... 35
Impostazione di apertura/chiusura automatica del monitor ..... 35
Attivazione o disattivazione della funzione di segnale acustico ..... 36
Impostazione del display dell'orologio ..... 36
Visualizzazione dell'ora ..... 37
Impostazione dell'ora ..... 37
Selezione del monitor posteriore ..... 37
Impostazione dell'ingresso esterno ..... 38
Cambio dell'impostazione NTSC/PAL ..... 38
Regolazione dei livelli del segnale sorgente ... 39
Cambio del modo sintonizzatore ..... 39
Attivazione e disattivazione del comando del subwoofer ..... 39
Funzione di interruzione (MIX LEVEL) ..... 40
Impostazione della scatola di espansione esterna ..... 40
Cambio del modo disco ..... 41
Passaggio tra i modi di visualizzazione ..... 41
Richiamo delle impostazioni memorizzate ..... 41
Operazioni simultanee ..... 42
Funzionamento con il display del monitor chiuso ..... 43

## Informazione

In caso di difficoltà ..... 44
Caratteristiche tecniche ..... 46

# Installazione e collegamenti

Avvertimento ..... 47
Attenzione ..... 47
Precauzioni ..... 47
Installazione ..... 48
Collegamenti ..... 50

## ⚠ AVVERTIMENTO

**Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o morte.**

### NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.

Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

### TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.

In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

### NON SMONTARE O MODIFICARE.

Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

### UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V.

Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

### USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO.

Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

### NON BLOCCARE LE FESSURE O I PANNELLI DI IRRADIAZIONE.

Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

### NON INSERIRE LE MANI, LE DITA O OGGETTI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

### TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

### UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CONTERRA NEGATIVA A 12 VOLT

(Se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore). Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

## ⚠ ATTENZIONE

**Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni alle cose.**

### INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Alpine o al più vicino centro di assistenza Alpine.

## ⚠ PRECAUZIONI

### Temperatura

Assicurarsi che la temperatura all'inter no del veicolo sia compresa fra +45°C e 0°C prima di accendere l'apparecchio.

### Manutenzione

In caso di problemi, non tentare di riparare l'apparecchio personalmente. Riportarlo al proprio rivenditore Alpine o al più vicino centro assistenza Alpine per riparazioni.

### Luogo di installazione

Assicurarsi che la CVA-1003R non sia esposto a:

- Luce del sole diretta e calore
- Alta umidità o calore
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

### Cura del pannello anteriore staccabile

- Non esporlo a pioggia o acqua.
- Non farlo cadere o sottoporlo a scosse.

# ⚠ AVVERTIMENTO

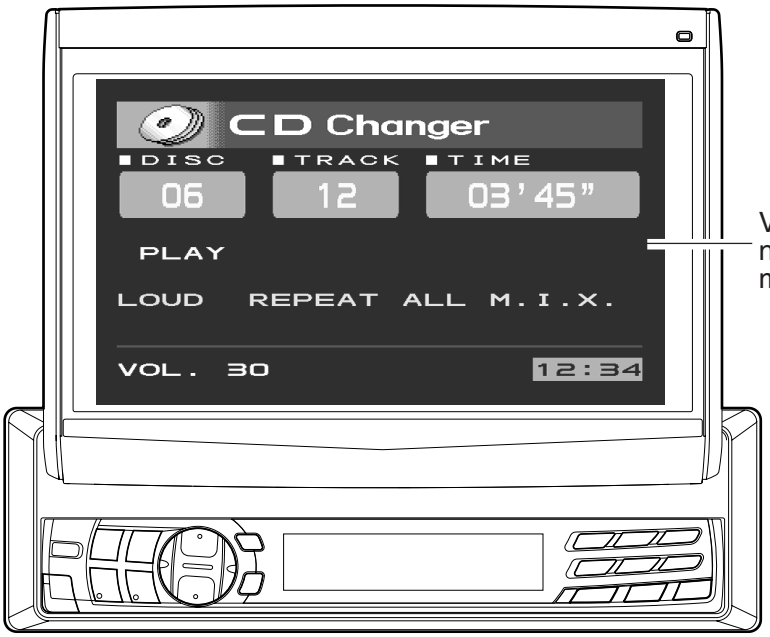
Le operazioni per alcune delle funzioni di questo apparecchio sono molto complesse. Abbiamo quindi deciso di assegnare queste funzioni ad una schermata speciale, che limita l'uso di queste funzioni a quando il veicolo è parcheggiato. Questo assicura che il conducente si concentri sulla guida e non sulla CVA-1003R. Questa decisione è stata presa per la sicurezza del conducente e dei passeggeri.
Quando l'auto è in movimento, non è possibile visualizzare le schermate Title Input (inserimento dei titoli) e SETUP. L'inserimento di titoli e la regolazione del processore audio non possono essere eseguite se l'auto è in movimento. L'auto deve essere parcheggiata con il freno a mano tirato perché si possa usare il procedimento riportato nel manuale di istruzioni. L'avvertimento "CAN'T OPERATE WHILE DRIVING"(non azionabile durante la guida) apparese si tenta di eseguire una di queste operazioni durante la guida. Questa condizione non cambia anche se si selezionano le fonti con il telecomando (opzionale). Quando l'auto è parcheggiata, la selezione viene eseguita come descritto nel manuale di istruzioni.

I prodotti Alpine dotati di bus Ai-NET e collegati alla CVA-1003R possono essere controllati dalla CVA-1003R. A seconda del prodotto collegato, le funzioni e le visualizzazioni possono variare. Per dettagli consultare il proprio concessionario Alpine.

# Introduzione

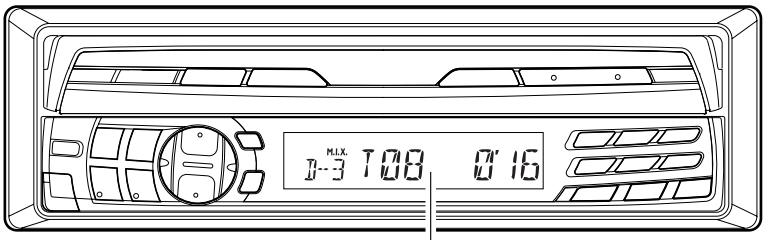
**La maggior parte delle funzioni di questo apparecchio può essere attivata con il display del monitor aperto o chiuso. Per il funzionamento con il monitor chiuso, vedere a pagina 43.**

**DISPLAY DEL MONITOR APERTO**



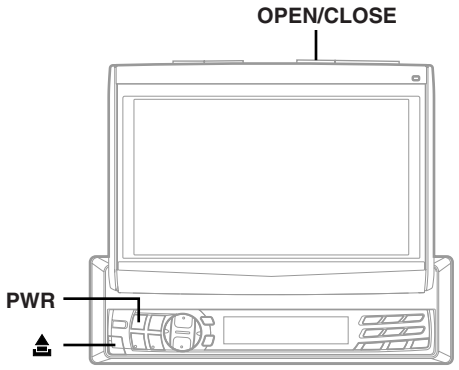

Visualizzazione nel display del monitor

**DISPLAY DEL MONITOR CHIUSO**




Visualizzazione nel display secondario

# Funzionamento di base

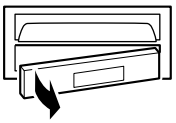



## Rimozione del pannello anteriore

1 Tenere premuto il tasto **PWR** (alimentazione) per almeno 2 secondi per spegnere l'apparecchio.

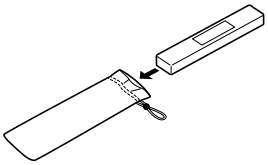
2 Premere il tasto di ⏏ (Rilascio) sul lato inferiore sinistro fino a che il pannello anteriore fuoriesce.

3 Afferrare il lato sinistro del pannello anteriore e tirarlo fuori.



***NOTE***

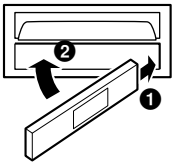
- *Il pannello anteriore può riscaldarsi durante l'uso normale (particolarmente i terminali del connettore), ma questo non è indice di problemi di funzionamento.*
- *Per proteggere il pannello anteriore inserirlo nella custodia di trasporto in dotazione.*



## Applicazione del pannello anteriore

1 Innanzitutto inserire il lato destro del pannello anteriore nell'apparecchio principale. Allineare la scanalatura del pannello anteriore con la sporgenza sull'apparecchio principale.

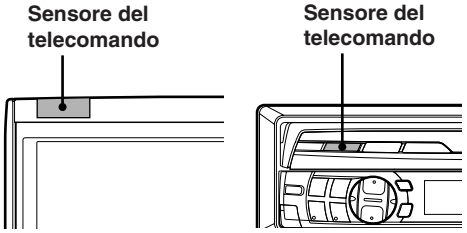
2 Premere il lato sinistro del pannello anteriore fino a che scatta in posizione sull'apparecchio.




***NOTA***

*Prima di applicare il pannello anteriore, verificare che non ci siano sporco o polvere sui terminali del connettore o oggetti estranei tra il pannello anteriore e l'apparecchio.*

- **Compatibilità con un dispositivo di comando della radio applicato al volante** se il veicolo dispone di un dispositivo per il comando della radio dal volante, è possibile collegare all'autoradio Alpine un'interfaccia opzionale per tale dispositivo. Per dettagli, contattare il proprio concessionario Alpine.
- **Possibilità di controllo con telecomando** È possibile controllare questo apparecchio con un telecomando opzionale Alpine. Per ulteriori informazioni, consultare un rivenditore Alpine. Puntate il telecomando opzionale nella direzione del sensore del telecomando.

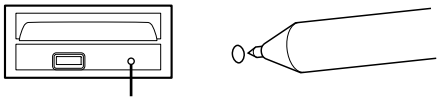



**Quando il display del monitor è aperto.** **Quando il display del monitor è chiuso.**

- È possibile utilizzare il telecomando anche quando il display del monitor è chiuso.

## Avvio iniziale del sistema

Immediatamente dopo l'installazione o l'accensione dell'apparecchio, è necessario che questo venga inizializzato. Per svolgere tale operazione, rimuovere il pannello anteriore asportabile. Dietro al pannello anteriore, sulla destra del connettore, si trova un piccolo foro. Per completare la procedura di inizializzazione, premere l'interruttore RESET che si trova dietro tale foro con un lapis o un altro oggetto appuntito.



## Accensione e spegnimento

Alcune funzioni del presente apparecchio non sono operative mentre il veicolo è in movimento. Prima di eseguire tali operazioni, assicurarsi di parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro tirando il freno di stazionamento.

**1** Premere il tasto **PWR** (alimentazione) per accendere l'apparecchio.
La schermata appare automaticamente sul display del monitor.

***NOTA***

*L'apparecchio può essere acceso premendo qualsiasi tasto dell'apparecchio tranne i tasti OPEN/CLOSE e ∨∧ ANGLE.*

Il livello del volume aumenta gradualmente fino al volume con cui si stava ascoltando prima che l'apparecchio fosse spento. Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il tasto **PWR** (alimentazione) per almeno 2 secondi.

***NOTE***

- *Dopo aver spento il sistema, rimarrà per qualche istante un'immagine residua. Si tratta di un effetto peculiare della tecnologia LCD ed è normale.*
- *In presenza di temperature basse, lo schermo potrebbe momentaneamente perdere il contrasto, tuttavia tornerà normale dopo un breve periodo di riscaldamento.*
- *La CVA-1003R consuma una quantità minima di corrente anche quando è spento. Se il cavo di alimentazione asservita (ignizione) della CVA-1003R è collegato direttamente al terminale positivo (+) della batteria del veicolo, la batteria può scaricarsi. Se questo cavo non è asservito, deve essere scollegato dal terminale della batteria quando non si usa il veicolo per un lungo periodo.*
  *Si può aggiungere un interruttore SPST (polo singolo, attivazione singola) (venduto separatamente) per semplificare questo procedimento. In questo caso basta regolarlo su OFF quando si lascia il veicolo. Riportare l'interruttore SPST su ON prima di usare la CVA-1003R. Per il collegamento dell'interruttore SPST fare riferimento al "Diagramma di collegamento dell' interruttore SPST" a pagina 49.*
- *Alcune operazioni dell'apparecchio non possono essere eseguite mentre il veicolo è in movimento. In questo caso, prima fermare il veicolo e tirare il freno a mano, quindi eseguire le operazioni.*

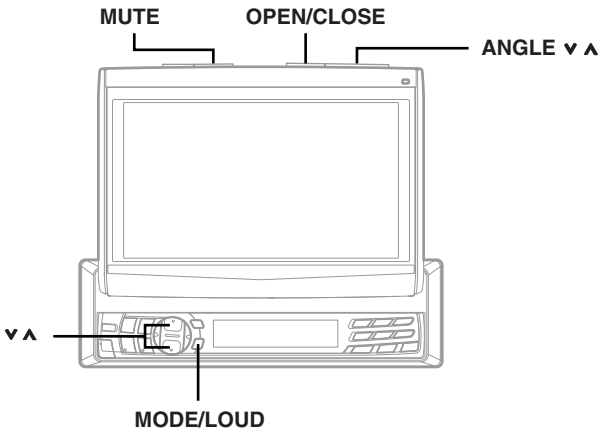
## Sollevamento del monitor

**1** Premere il tasto **OPEN/CLOSE**.
L'apparecchio emette 3 segnali acustici e solleva automaticamente il monitor.

***NOTE***

- *La CVA-1003R è un apparecchio di precisione. Si raccomanda di maneggiarlo con cura per poterne sfruttare le eccellenti capacità per lungo tempo.*
- *Se il monitor tocca un ostacolo mentre viene sollevato, l'apparecchio cessa immediatamente il sollevamento del monitor. In questo caso, rimuovere l'ostacolo e premere di nuovo il tasto OPEN/CLOSE per sollevare il monitor.*
- *Quando il monitor mobile è aperto, non collocare alcun oggetto sul monitor e fare attenzione a non urtarlo o applicarvi alcun tipo di pressione. Tali azioni potrebbero danneggiare il meccanismo.*
- *In condizioni di bassa temperatura ambientale, lo schermo può rimanere scuro per un breve periodo subito dopo l'accensione. Una volta che il pannello a cristalli liquidi si è riscaldato, la visualizzazione torna alla normalità.*
- *Per la vostra sicurezza, alcune operazioni dell'apparecchio non possono essere eseguite mentre il veicolo è in movimento. In questo caso, prima fermare il veicolo e tirare il freno a mano, quindi eseguire le operazioni.*

# Funzionamento di base




## Abbassamento del monitor

**1** Premere il tasto **OPEN/CLOSE**.
L'apparecchio emette 3 segnali acustici e abbassa automaticamente il monitor.

***NOTE***

- *La CVA-1003R è un apparecchio di precisione. Si raccomanda di maneggiarlo con cura per poterne sfruttare le eccellenti capacità per lungo tempo.*
- *Se il monitor tocca un ostacolo mentre viene abbassato, l'apparecchio cessa immediatamente l'abbassamento del monitor. In questo caso, rimuovere l'ostacolo e premere di nuovo il tasto OPEN/CLOSE per abbassare il monitor.*

## Selezione della posizione di apertura del monitor

Vi sono due impostazioni della posizione di apertura del monitor.

**1** Tenere premuto il tasto **OPEN/CLOSE** per almeno 2 secondi mentre il monitor viene sollevato. A ciascuna pressione l'angolazione del monitor si alterna tra le due posizioni.

## Regolazione dell'angolazione di visione del monitor

Regolare l'angolazione del monitor per facilitare la visione.

**1** Premere i tasti **ANGLE ∨ ∧** per regolare l'angolazione del monitor in modo che lo schermo si trovi nella posizione di visibilità migliore. A ciascuna pressione dei tasti si sente un segnale acustico e l'angolazione del monitor cambia tra 40 e 105 gradi.
Se si preme e si tiene premuto il tasto ∨ o ∧ (ANGLE) per almeno 2 secondi, l'angolazione del monitor continua a spostarsi finché non viene rilasciato il tasto.

***NOTE***

- *Se il monitor tocca un ostacolo durante la regolazione dell'angolazione, l'apparecchio ferma immediatamente il monitor. In questo caso, rimuovere l'ostacolo e premere di nuovo il tasto ∨ o ∧ .*
- *Il colore dello schermo varia a seconda dell'angolo di visione. Regolare l'angolazione dello schermo sulla posizione che offre la visione migliore.*
- *Se la tensione della batteria del veicolo è bassa, lo schermo può lampeggiare quando si cambia l'angolazione. Questo è normale e non si tratta di un problema di funzionamento.*

***CAUTELA***

*Tenere le mani (e qualsiasi altro oggetto) lontano dal display mentre si apre o si chiude per evitare danni o lesioni. Il retro del display mobile diventa molto caldo durante il funzionamento normale. Non si tratta di un guasto. Non toccarlo.*

## Regolazione di volume/equilibratura (tra i canali sinistro e destro)/fader (tra i diffusori anteriori e posteriori)

**1** Premere ripetutamente il tasto **MODE** per selezionare il modo desiderato.
Ciascuna pressione cambia il modo come segue:

→ VOL → BAL → FAD →

***NOTE***

- *Se il tasto ∨ o ∧ non viene premuta entro 5 secondi dalla selezione del modo BALANCE o FADER, l'apparecchio passa automaticamente al modo VOLUME.*
- *Se il subwoofer è attivato (ON), il relativo livello può essere regolato anche utilizzando il tasto MODE.*

**2** Premere i tasti ∨ e ∧ fino a quando si ottiene il suono desiderato in ogni modo.

## Attivazione e disattivazione del modo di sonorità

Il modo di sonorità introduce una speciale enfasi delle basse e alte frequenze a bassi livelli di ascolto. Questo compensa la minore sensibilità dell'orecchio umano per i suoni dei bassi e degli acuti.

**1** Premere il tasto di **LOUD** e tenerla premuta per almeno 2 secondi per attivare o disattivare il modo di sonorità. Il display visualizza "LOUD" quando è attivato il modo di sonorità.

***NOTA***

*Se questo apparecchio viene collegato ad un processore audio esterno, non è possibile utilizzare questa funzione.*

## Funzione di silenziamento audio

L'attivazione di questa funzione abbassa istantaneamente il livello del volume di 20 dB.

**1** Premere il tasto **MUTE** per attivare il modo MUTE. Il livello audio scende di circa 20 dB. Premendo di nuovo il tasto MUTE si riporta l'audio al livello precedente.

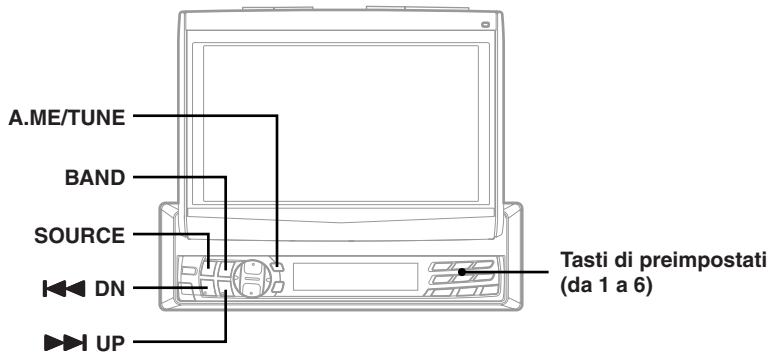
***NOTA***

*Se si verifica un'interruzione esterna (ad esempio, un telefono auto), viene visualizzato quanto descritto di seguito.*

*Display del monitor: INT.*
*Display secondario: INTERRUPT*

*Questa funzione è disponibile solo se il cavo di interruzione (Interrupt) del dispositivo ausiliario è collegato all'apparecchio.*

# Funzionamento della radio




**Esempio di schermata del modo radio**

## Sintonia manuale

**1** Premere il tasto **SOURCE** finché nel display non appare una frequenza e una banda radio.

**2** Premere ripetutamente il tasto **BAND** fino a che viene visualizzata la banda radio desiderata.
A ciascuna pressione la banda cambia:

→ FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

**3** Premere ripetutamente il tasto **TUNE** fino a quando "DX SEEK" e "SEEK" scompaiono dal display.

***NOTA***
*Il modo iniziale è "DX-SEEK".*

**4** Premere il tasto **◄◄I DN** o **►►I UP** rispettivamente per scendere o salire di un passo, fino a che viene visualizzata la frequenza della stazione desiderata.

***NOTA***
*Se viene sintonizzata una stazione FM stereo, nel display del monitor appare l'indicatore STEREO.*

## Sintonia a ricerca automatica

**1** Premere il tasto **SOURCE** finché nel display non appare una frequenza e una banda radio.

**2** Premere ripetutamente il tasto **BAND** fino a che viene visualizzata la banda radio desiderata.
A ciascuna pressione la banda cambia:

→ FM1 → FM2 → FM3 → MW → LW

**3** Premere il tasto **TUNE** in modo da far illuminare gli indicatori DX e SEEK sul display.
Quando il modo DX è attivato, sia le stazioni forti che quelle deboli sono sintonizzate dall'operazione di ricerca automatica.
Premere di nuovo per tornare al modo locale.
L'indicatore DX si spegne e l'indicatore SEEK rimane acceso. Ora sono sintonizzate solo le stazioni dal segnale forte.

**4** Premere il tasto **◄◄I DN** o **►►I UP** per cercare automaticamente una stazione rispettivamente a scendere o a salire.
Quando l'apparecchio trova una stazione, la ricerca si ferma a quella stazione.
Premere di nuovo lo stesso tasto per cercare la stazione successiva.

## Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate

1 Selezionare la banda radio e sintonizzare la stazione radio desiderata da memorizzare nella memoria di preselezione.

2 Premere e tenere premuto uno dei tasti **preimpostati (da 1 a 6)** per almeno 2 secondi finché nel display non lampeggia la frequenza della stazione (nel display secondario) o il numero preimpostato (nel display del monitor).

3 Premere il tasto di **preimpostati** su cui si desidera memorizzare la stazione mentre l'indicazione della frequenza (nel display secondario) o del numero preimpostato (nel display del monitor) lampeggia (entro 5 secondi). L'indicazione cessa di lampeggiare e si illumina stabilmente indicando che quella stazione è stata memorizzata. Il display visualizza la banda, il numero dip preselezione con un triangolo (≧ *) e la frequenza della stazione memorizzata.

* visualizzato nel display secondario

4 Ripetere questo procedimento per memorizzare fino a 5 altre stazioni della stessa banda.
Per usare questo procedimento per altre bande, basta selezionare la banda desiderata e ripetere il procedimento.
È possibile memorizzare un totale di 30 stazioni nella memoria di preselezione (6 stazioni per ciascuna banda: FM1, FM2 , FM3, OM e OL).

***NOTA***

*Se una stazione è già stata memorizzata su un numero di preselezione, viene cancellata quando viene memorizzata un'altra stazione sullo stesso numero.*

## Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate

1 Premere il tasto **SOURCE** per selezionare il modo radio.

2 Premere il tasto **BAND** fino a che viene visualizzata la banda radio desiderata.

3 Tenere premuto il tasto **A.ME** per almeno 2 secondi.
La frequenza sul display continua a cambiare mentre la memorizzazione automatica è in corso. Il sintonizzatore cerca e memorizza automaticamente 6 stazioni con segnale forte nella banda selezionata. Queste vengono memorizzate secondo l'intensità del segnale nei tasti di preselezione da 1 a 6 nell'ordine.
Quando la memorizzazione automatica è stata completata, il sintonizzatore passa alla stazione memorizzata sul tasto di preselezione n.1.

***NOTA***

*Se non sono memorizzate stazioni, il sitnonizzatore ritorna alla stazione che si stava ascoltando prima che iniziasse l'operazione di memorizzazione automatica.*

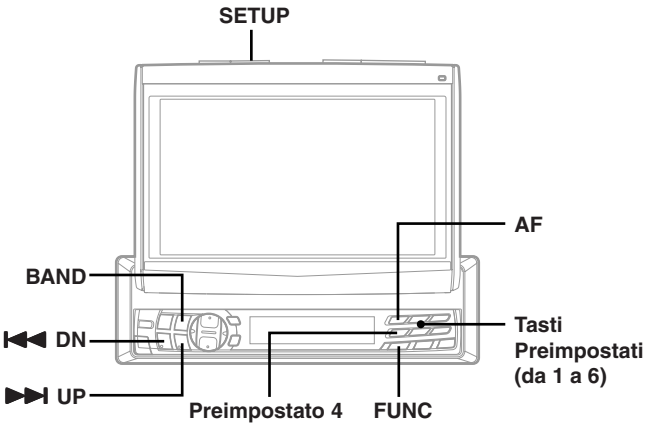
## Sintonia delle stazioni preselezionate

1 Premere il tasto **SOURCE** per selezionare il modo radio.

2 Premere ripetutamente il tasto **BAND** fino a che viene visualizzata la banda radio desiderata.

3 Premere il tasto di **preimpostato** corrispondente alla stazione radio desiderata.
Il display visualizza la banda, il numero di preselezione con un triangolo e la frequenza della stazione selezionata.

# Funzionamento RDS




## Impostazione del modo di ricezione RDS e ricezione di stazioni RDS

L'RDS (sistema dati radio) è un sistema di informazione radiofonico che impiega la sottoportante 57 kHz delle normali trasmissioni FM. L'RDS consente di ricevere varie informazioni come notiziari sul traffico e nomi delle stazioni e di risintonizzare automaticamente un'emittente più forte che trasmette lo stesso programma.

**1** Premere il tasto **FUNC** per far apparire l'indicatore FUNC nel display secondario. Per eseguire la stessa operazione con il display del monitor aperto, premere il tasto **FUNC** solo quando l'indicatore "FUNC" si illumina in rosso nel display del monitor.

**2** Premere il tasto **AF** per attivare il modo RDS.

**3** Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per sintonizzare la stazione RDS desiderata.

***NOTA***

*Con il display del monitor chiuso, se si tiene premuto il tasto BAND per almeno 2 secondi durante la visualizzazione del nome di una stazione, nel display secondario viene visualizzata la frequenza della stazione per 2 secondi.*

**4** Premere di nuovo il tasto **AF** per disattivare il modo RDS.

**5** Premere il tasto **FUNC** per attivare il modo normale.
L'indicatore FUNC si spegne.

***Informazioni***

- Se l'apparecchio riceve il segnale PTY 31 (trasmissione di emergenza), nel display viene automaticamente visualizzato "ALARM".

- I dati digitali RDS includono quanto segue:

| | |
|---|---|
| PI | Identificazione programma |
| PS | Nome servizio programma |
| AF | Lista frequenze alternative |
| TP | Programma con notiziari sul traffico |
| TA | Notiziario sul traffico |
| PTY | Tipo di programma |
| EON | Altre reti rinforzate |
| R.TEXT | Informazioni di testo radio |

## Richiamo delle stazioni RDS preselezionate

1 Premere il tasto **FUNC** per far apparire l'indicatore FUNC nel display secondario. Per eseguire la stessa operazione con il display del monitor aperto, premere il tasto **FUNC** solo quando l'indicatore "FUNC" si illumina in rosso nel display del monitor.

2 Premere il tasto **AF** per attivare il modo. RDS Il display visualizza "AF" quando il modo RDS è attivato.

3 Premere il tasto **FUNC** per attivare il modo normale.
L'indicatore FUNC si spegne.

4 Assicurarsi che la luce dell'indicatore FUNC sia spenta, quindi premere il tasto di **preimpostazione** su cui è stata preselezionta la stazione RDS desiderata. Se il segnale della stazione preselezionata è debole, l'apparecchio cerca e sintonizza automaticamente una stazione più forte nella lista AF (frequenze alternative).

5 Se la stazione preselezionata e le stazioni nella lista AF non possono essere ricevute:

Se l'impostazione PI SEEK è attivata (fare riferimento alla sezione relativa all'impostazione PI SEEK in questa pagina), l'apparecchio ricerca nuovamente una stazione nella lista PI (identificazione del programma).
Se non ci sono stazioni ricevibili nell'area anche in questo caso, l'apparecchio visualizza la frequenza della stazione preselezionata e l'indicatore di preselezione scompare.

Se il livello di segnale di una stazione regionale (locale) sintonizzata diventa troppo debole per la ricezione, premere di nuovo lo stesso tasto di preselezione per sintonizzare una stazione regionale di un'altra zona.

***NOTA***

*Per preselezionare le stazioni RDS, fare riferimento alla sezione Funzionamento della radio. Le stazioni RDS possono essere preselezionate solo nelle bande FM1, FM2 e FM3.*

## Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)

1 Quando il display del monitor è aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Appare la schermata SETUP.

2 Premere il tasto di **preimpostazione 4** per attivare il modo di impostazione RDS. Premere di nuovo il tasto di **preimpostazione 4** per selezionare REGIONAL.

3 Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per disattivare o attivare il modo REG (regionale). Nel modo REG OFF (disattivato), l'apparecchio continua a ricevere automaticamente la stazione RDS locale correlata.

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto di **preimpostazione 4** o un altro tasto di preimpostazione.

4 Dopo aver terminato l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

## Impostazione PI SEEK

1 Quando il display del monitor è aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Appare la schermata SETUP.

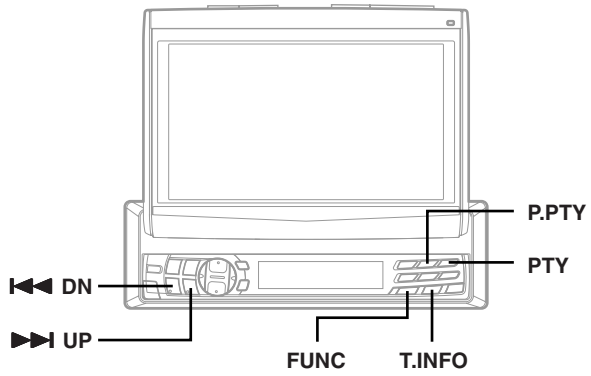
2 Premere il tasto di **preimpostazione 4** per attivare il modo di impostazione RDS. Premere di nuovo il tasto di **preimpostazione 4** per selezionare PI SEEK.

3 Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per impostare PI SEEK su ON/OFF.

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto di **preimpostazione 4** o un altro tasto di preimpostazione.

4 Dopo aver terminato l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

# Funzionamento RDS




## Ricezione di notiziari sul traffico

**1** Premere il tasto **T.INFO** per attivare il modo notiziari sul traffico.

**2** Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per selezionare la stazione di notiziari sul traffico desiderata. Qaudno viene sintonizzata una stazione di notiziari sul traffico, l'indicatore "TP" si illumina.

I notiziari sul traffico sono udibili solo quando sono trasmessi. Se non vengono trasmesse informazioni sul traffico, l'apparecchio rimane in modo di attesa. Quando inizia la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'apparecchio la riceve automaticamente e nel display del monitor viene visualizzato "TRF-INFO" durante la trasmissione in corso (nel display secondario viene visualizzato "TRF-INFO" per 2 secondi, quindi il display torna nuovamente alla schermata precedente.)

Quando la trasmissione del notiziario sul traffico è finita, l'apparecchio torna automaticamente al modo di attesa.

**3** Premere il tasto **T.INFO** per attivare il modo normale.

***NOTE***

- *Se il segnale della trasmissione del notiziario sul traffico scende al di sotto di un certo livello, l'apparecchio rimane in modo di ricezione per 1 minuto. Se il segnale rimane al di sotto di quel livello per più di 1 minuto, l'indicatore "T.INFO" lampeggia.*
- *Se non si desidera ascoltare il notiziario sul traffico in fase di ricezione, premere leggermente il tasto T.INFO per saltare quel notiziario. Il modo notiziari sul traffico rimane attivato per ricevere il notiziario successivo.*
- *Se si cambia il livello del volume durante la ricezione di notiziari sul traffico, il cambiamento di livello del volume viene memorizzato. Quando si riceve successivamente il notiziario sul traffico, il livello del volume viene automaticamente regolato sul livello memorizzato.*
- *Nel modo T.INFO, la sintonia SEEK seleziona solo stazioni TP.*

## Sintonizzazione PTY (tipo di programma)

**1** Premere il tasto **FUNC** per far apparire l'indicatore FUNC nel display secondario. Per eseguire la stessa operazione con il display del monitor aperto, premere il tasto **FUNC** solo quando l'indicatore "FUNC" si illumina in rosso nel display del monitor.

**2** Premere il tasto **PTY** per attivare il modo PTY, quando l'apparecchio è nel modo radio (ricezione FM) . Il tipo di programma della stazione attualmente sintonizzata viene visualizzato per 5 secondi.

Se non esistono trasmissioni PTY ricevibili, viene visualizzato "NO PTY" per 2 secondi.

***NOTA***

*Se non si preme alcun tasto entro 5 secondi dalla pressione del tasto PTY, il modo PTY viene disattivato automaticamente.*

**3** Premere i tasti **I◄◄ DN** e **►►I UP** entro 5 secondi dopo aver attivato il modo PTY per scegliere il tipo di programma desiderato mentre il PTY (tipo di programma) è visualizzato. Ciascuna pressione visualizza i tipi di programma nell'ordine uno per volta.

→ LIGHT M → CLASSICS → OTHER M

**4** Premere il tasto **PTY** entro 5 secondi dalla selezione del tipo di programma per iniziare la ricerca di una stazione del tipo di programma selezionato.
Nel display secondario, l'indicatore relativo al tipo di programma desiderato lampeggia durante la ricerca di una stazione, quindi si illumina quando la stazione viene individuata. Nel display del monitor, viene visualizzato "PTY SEEK" durante la ricerca e se viene individuata la stazione, viene visualizzato il nome del programma corrente.

Se non PTY viene trovata alcuna stazione, "NO PTY" viene visualizzato per 2 secondi.

**5** Premere il tasto **FUNC** per attivare il modo normale. L'indicatore "FUNC" si spegne.

## Ricezione di notiziari sul traffico durante l'ascolto CD o della radio

1 Premere ripetutamente il tasto **T.INFO** fino a quando l'indicatore "T.INFO" appare sul display.

2 Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per selezionare una stazione con notiziari sul traffico, se necessario.

- Quando inizia la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'apparecchio silenzia automaticamente il suono di CD lettore o della normale trasmissione FM.
- Quando finisce la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'apparecchio torna automaticamente alla fonte che si stava ascoltando prima che iniziasse la trasmissione del notiziario sul traffico.
- **Quando non è possibile ricevere stazioni con notiziari sul traffico:**
  Nel modo radio:
  Quando il segnale TP non può più essere ricevuto per oltre 1 minuto, l'indicazione "T-INFO" lampeggia.
  Nel modo CD o MD:
  Quando il segnale TP non può più essere ricevuto, viene selezionata automaticamente una stazione con notiziari sul traffico su un'altra frequenza.

***NOTA***

*Il ricevitore è dotato di funzione EON (altre reti rinforzate) per poter rintracciare addizionali frequenze alternative nella lista AF. L'indicatore EON appare durante la ricezione di stazioni RDS EON. Se la stazione in fase di ricezione non trasmette notiziari sul traffico, il ricevitore sintonizza automaticamente una stazione correlata che trasmette notiziari sul traffico quando questo avviene.*

3 Premere il tasto **T.INFO** per disattivare il modo di notiziari sul traffico. L'indicatore "T.INFO" scompare.

***NOTA***

*L'apparecchio si sintonizza automaticamente sul notiziario sul traffico anche durante l'ascolto di una sorgente sonora diversa dalla radio o dal lettore CD/MD (ad esempio, un lettore DVD).*

## PTY (tipo di programma) prioritario

Questa funzione consente di preselezionare un tipo di programma come ad esempio una categoria musicale, notiziari, ecc. È possibile ascoltare programmi del tipo di programma selezionato perché l'apparecchio automatica-mente dà la precedenza al tipo di programma selezionato quando ne inizia la trasmissione, interrompendo il programma attualmente in fase di ascolto. Questa funzione è attivabile quando l'apparecchio è regolato su un modo diverso da OM o OL.

1 Premere il tasto **FUNC** per far apparire l'indicatore FUNC nel display secondario. Per eseguire la stessa operazione con il display del monitor aperto, premere il tasto **FUNC** solo quando l'indicatore "FUNC" si illumina in rosso nel display del monitor.

2 Premere il tasto **P.PTY** per attivare il modo PTY prioritario.
Nel display secondario, viene visualizzato "PRIO PTY" per 2 secondi, quindi il tipo di programma per 5 secondi. Nel display del monitor, viene visualizzato "P.PTY", quindi il nome del programma corrente. L'impostazione predefinita è "NEWS".

***NOTA***

*Se non si preme alcun tasto entro 5 secondi dalla pressione del tasto P.PTY, il modo PRIORITY PTY prioritario viene automaticamente disattivato.*

3 Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** entro 5 secondi mentre "NEWS" è visualizzato per scegliere il tipo di programma desiderato. Quindi tenere premuto il tasto **P.PTY**. Si attiva la funzione di PRIORITY PTY prioritario.

4 Premere il tasto **P.PTY** per attivare di nuovo il modo PRIORITY PTY prioritario.

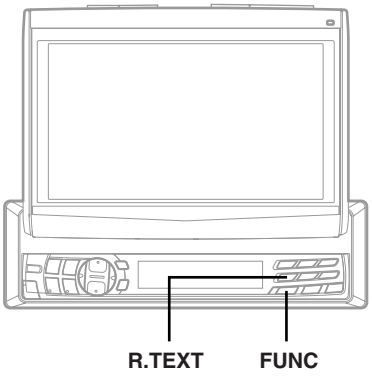
- Per cambiare il tipo di programma, eseguire il punto 3.
- Per disattivare la funzione PRIORITY PTY prioritario, premere il tasto **P.PTY** per almeno 2 secondi.

***NOTA***

*Durante la funzione di PRIORITY PTY prioritario, diversamente dalla funzione di notiziari sul traffico (T.INFO), il volume non aumenta durante l'operazione.*

5 Premere il tasto **FUNC** per attivare il modo normale. L'indicatore FUNC si spegne.

# Funzionamento RDS




## Visualizzazione del testo radio

È possibile far scorrere nel display i messaggi di testo provenienti da una stazione radio.

**1** Sintonizzare una stazione radio che trasmette messaggi di testo.

**2** Premere il tasto **FUNC** per far apparire l'indicatore FUNC nel display secondario. Per eseguire la stessa operazione con il display del monitor aperto, premere il tasto **FUNC** solo quando l'indicatore "FUNC" si illumina in rosso nel display del monitor.

**3** Premere il tasto **R.TEXT** per attivare il modo di testo radio. Nel display viene visualizzato "R/T Wait" per alcuni secondi. Quando "Scorrimento di testo CD" è impostato su "SCROLL ON" (vedere a pagina 35), il display inizia a scorrere. Se impostato su "SCROLL OFF", lo scorrimento viene annullato. Quest'ultimo continua finché non viene eseguita un'altra operazione.

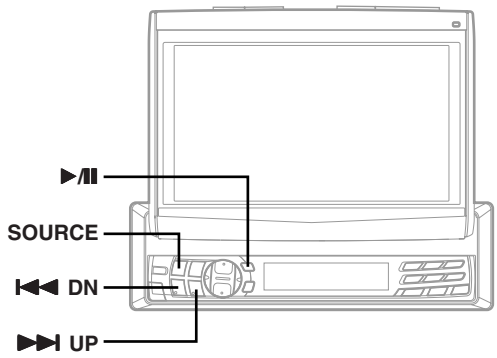
**4** Per disattivare il modo di testo radio, premere il tasto **R.TEXT**.

**5** Premere il tasto **FUNC** per tornare al modo di funzionamento normale. L'indicatore "FUNC" scompare dal display.

***NOTE***

- *Se non esiste un messaggio di testo ricevibile o se l'apparecchio non può ricevere correttamente un messaggio di testo, il display visualizza "NO TEXT" per 2 secondi.*
- *Far funzionare l'apparecchio mentre l'indicatore "FUNC" è illuminato.*
  *Se entro 5 secondi non viene premuto alcun tasto, l'indicatore "FUNC" si disattiverà.*

# Uso del lettore/cambia CD (opzionale)




**Esempio di schermata del modo CD**

## Riproduzione con il lettore o cambia CD (opzionale)

Quando è collegato un lettore CD o cambiatore CD Alpine opzionale, è possibile controllarlo dalla CVA-1003R. Questa sezione descrive le operazioni sul presupposto che sia collegato un lettore CD Alpine.
(Quando è collegato un cambiatore CD, vedere la pagina 21 per come selezionare il disco desiderato.)

**1** Premere il tasto **SOURCE** finché nel display non appare "CD".
Inserire un CD nel lettore, la riproduzione del CD viene avviata.

**2** Per effettuare una pausa di riproduzione, premere il tasto **►/II**.
La riproduzione viene ripristinata premendo di nuovo il tasto **►/II**.

**3** Per espellere il CD, premere il tasto di **espulsione** sul lettore CD.

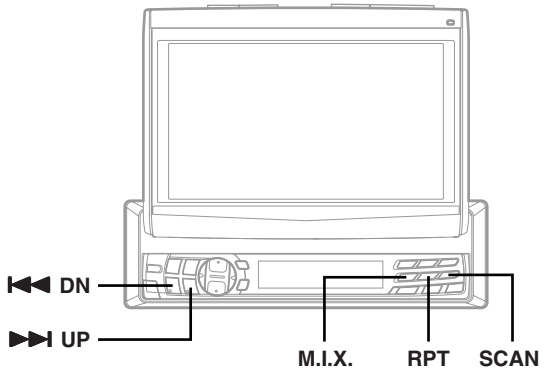
## Sensore musicale (salto)

**1** Per tornare all'inizio del brano corrente, premere una volta il tasto **I◄◄ DN** durante la riproduzione del CD. Se si desidera andare all'inizio di un brano precedente, premere il tasto più volte fino a quando non si raggiunge il brano desiderato.

Premere il tasto **►►I UP** una volta per saltare all'inizio del brano successivo.
Se si desidera andare all'inizio di un brano successivo, premere più volte il tasto fino a quando non si raggiunge il brano desiderato.

***NOTA***
*La funzione di sensore musicale agisce sia in modo di riproduzione che in modo di pausa.*

# Uso del lettore/cambia CD (opzionale)




## Avanzamento e ritorno rapido

**1** Tenere premuto il tasto ⏮ **DN** o ⏭ **UP** per procedere rapidamente indietro o avanti fino a raggiungere il punto desiderato nel brano.

## Riproduzione a ripetizione

**1** Premere il tasto **RPT** (Repeat)per riprodurre ripetutamente il brano corrente.
Il brano viene riprodotto ripetutamente.

Premere di nuovo il tasto **RPT** per disattivare la riproduzione a ripetizione.

***NOTE***

- *Se è collegato un cambia CD e seleziona il modo RPT (REPEAT) ALL, l'apparecchio riproduce ripetutamente tutti i brani del disco selezionato. Visualizzato nel display del monitor:*

  → REPEAT → REPEAT ALL → (off) →

  *Visualizzato nel display secondario:*

  → RPT → RPT ALL → (off) →

***Quando il display del monitor è aperto: visualizzato nel display del monitor***

- *Se è collegato un cambia CD da 6 dischi:*
  *Nel modo cambia CD, premere il tasto FUNC per illuminare in rosso l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.*
- *Se è collegato un cambia CD da 12 dischi:*
  *Nel modo cambia CD, premere due volte il tasto FUNC per illuminare in rosso l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.*

***Quando il display del monitor è chiuso: visualizzato nel display secondario***

- *Se è collegato un cambia CD da 6 dischi:*
  *Nel modo cambia CD, premere il tasto FUNC per illuminare l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.*
- *Se è collegato un cambia CD da 12 dischi:*
  *Nel modo cambia CD, premere due volte il tasto FUNC per illuminare l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.*

# Uso del lettore/cambia CD (opzionale)

## M.I.X. (riproduzione casuale)

**1** Premere il tasto **M.I.X.** in modo di riproduzione o di pausa.
I brani del disco sono riprodotti in ordine casuale. Dopo che tutti i brani del disco sono stati riprodotti una volta, il lettore inizia la riproduzione secondo un nuovo ordine casuale fino a che il modo M.I.X. viene disattivato.

Per disattivare la riproduzione M.I.X., premere di nuovo il tasto **M.I.X.**.

***NOTE***

- *Se è collegato un cambia CD dotato della funzione ALL M.I.X., è possibile selezionare anche ALL M.I.X. In questo modo, i brani su tutti i CD nel contenitore dischi corrente verranno inclusi nella sequenza di riproduzione casuale.*

  → M.I.X. ⟶ ALL M.I.X. ⟶ (off) ┐

***Quando il display del monitor è aperto: visualizzato nel display del monitor***

- *Se è collegato un cambia CD da 6 dischi: Nel modo cambia CD, premere il tasto FUNC per illuminare in rosso l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.*
- *Se è collegato un cambia CD da 12 dischi: Nel modo cambia CD, premere due volte il tasto FUNC per illuminare in rosso l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.*

***Quando il display del monitor è chiuso: visualizzato nel display secondario***

- *Se è collegato un cambia CD da 6 dischi: Nel modo cambia CD, premere il tasto FUNC per illuminare l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.*
- *Se è collegato un cambia CD da 12 dischi: Nel modo cambia CD, premere due volte il tasto FUNC per illuminare l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.*

## Scorrimento di programmi

**1** Premere il tasto **SCAN** per attivare il modo di scorrimento.
I primi 10 secondi di ciascun brano sono riprodotti in successione.

Per interrompere lo scorrimento, premere il tasto **SCAN** per disattivare il modo di scorrimento.

***NOTE***

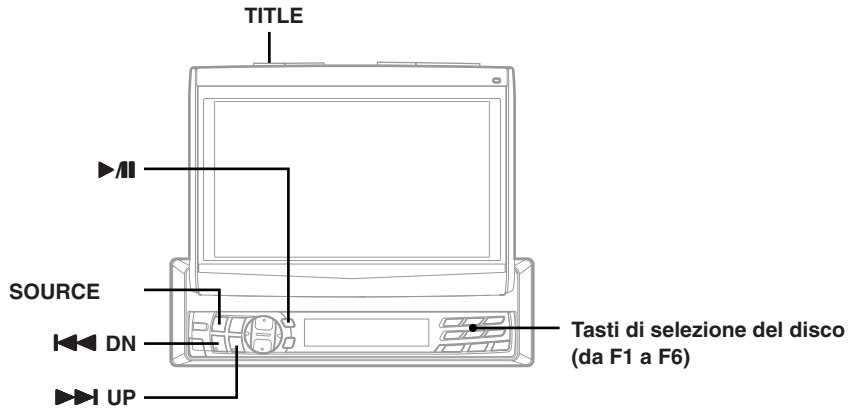
***Quando il display del monitor è aperto: visualizzato nel display del monitor***

- *Se è collegato un cambia CD da 6 dischi: Nel modo cambia CD, premere il tasto FUNC per illuminare in rosso l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.*
- *Se è collegato un cambia CD da 12 dischi: Nel modo cambia CD, premere due volte il tasto FUNC per illuminare in rosso l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.*

***Quando il display del monitor è chiuso: visualizzato nel display secondario***

- *Se è collegato un cambia CD da 6 dischi: Nel modo cambia CD, premere il tasto FUNC per illuminare l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.*
- *Se è collegato un cambia CD da 12 dischi: Nel modo cambia CD, premere due volte il tasto FUNC per illuminare l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.*

# Uso del lettore/cambia CD (opzionale)




## Titolatura dei dischi

È possibile assegnare titoli ai CD preferiti.

***NOTA***

*Il freno a mano deve essere tirato per poter accedere alla schermata del modo di visualizzazione dei titoli. Se si tenta di accedere a questo schermo durante la guida appare l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.*

**1** Quando il display del monitor è aperto, premere il tasto **TITLE** e selezionare il modo di visualizzazione dei titoli.
Per ulteriori informazioni, vedere la sezione relativa alla "Visualizzazione del titolo e testo" (pagina 28).

**2** Tenere premuto il tasto **TITLE** per almeno 3 secondi. Il primo carattere lampeggia.

**3** Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per selezionare la lettera, il numero o il simbolo disponibili per l'assegnazione di nomi.

**4** Premere il tasto **►/II** per memorizzare il primo carattere. Il primo carattere cessa di lampeggiare e il display passa automaticamente alla posizione successiva. Quando quella posizione inizia a lampeggiare, si può scegliere la lettera o simbolo successivi del titolo.

**5** Ripetere i punti 3 e 4 sopra per completare il titolo. Se si preme il tasto **►/II** dopo aver immesso lo dodicesimo carattere, il titolo viene memorizzato automaticamente.

Quando si immette un titolo di meno di 8 caratteri (per esempio un titolo di 3 caratteri): Dopo aver immesso 3 caratteri per completare il titolo, lo spazio per il 4° carattere lampeggia. Passare al punto 6 per completare il titolo.

**6** Tenere premuto il tasto **TITLE** per almeno 3 secondi per registrare il titolo.

***NOTE***

- *La memoria può contenere fino a 150 titoli per CD e cambia CD. Se si tenta di memorizzare un numero superiore di caratteri, il display visualizza "FULL DATA" e non è possibile memorizzare altri titoli.*
- *La capacità di memoria o la lunghezza del titolo nel cambia CD dipende dal modello che viene utilizzato.*
- *Se si desidera cancellare un titolo, sostituire tutti i caratteri che lo compongono con il simbolo "SPC".*
- *Le operazioni descritte nei punti da 3 a 5 devono essere effettuate entro 10 secondi. In caso contrario, il modo di ingresso verrà annullato.*
- *L'interruzione dell'alimentazione dell'apparecchio potrebbe causare la cancellazione di questi titoli. Prestare attenzione quando si sposta il cavo di alimentazione.*

# Uso del lettore/cambia CD (opzionale)

## Cancellazione del titolo dei dischi

1 Quando il display del monitor è aperto, premere il tasto **TITLE** per selezionare il modo di titolatura dei dischi. Poi premerlo e tenerlo premuto il tasto per almeno 3 secondi.

2 Premere il tasto ►/II audio e tenerla premuta per almeno 2 secondi per attivare il modo di scorrimento nomi. Il titolo sul display lampeggia.

3 Premere ripetutamente il tasto I◄◄ **DN** o ►►I **UP** fino a quando il titolo del disco da cancellare viene visualizzato.

4 Premere il tasto ►/II e tenerla premuta per almeno 2 secondi per cancellare il titolo del disco visualizzato.

5 Premere il tasto **TITLE** e tenerlo premuto per almeno 3 secondi per disattivare il modo di cancellazione del titolo dei dischi.

***NOTA***
*Non è possibile cancellare un CD-TEXT.*

## Controllo del cambia CD

È possibile collegare un cambia CD da 6 o 12 dischi a CVA-1003R, a condizione che sia compatibile Ai-NET. Se un cambia CD è collegato all'entrata Ai-NET di CVA-1003R, è possibile controllare il cambia CD da CVA-1003R. Usando il KCA-400C (dispositivo di commutazione per più cambiatori) è possibile controllare vari cambiatori dal CVA-1003R.
Per selezionare i cambia CD, vedere la sezione relativa alla selezione di più cambia CD a pagina 22.

***NOTA***
*I comandi di CVA-1003R per il funzionamento del cambia CD sono disponibili solo se è stato collegato un cambia CD.*

1 Premere il tasto **SOURCE** per attivare il modo cambia CD. Il display visualizza, il numero di disco e il numero di brano.

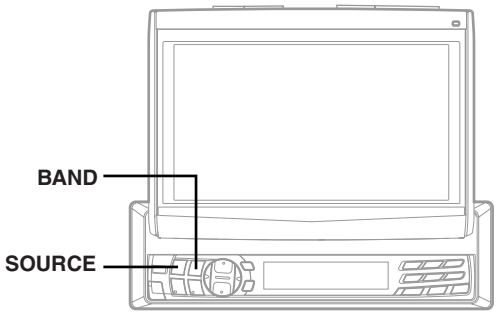
***NOTA***
*L'indicatore di fonte varia a seconda della fonte collegata.*

2 Premere i **tasti di selezione** del disco **(da 1 a 6)** corrispondenti a uno dei dischi caricati nel cambia CD. Il numero del disco selezionato appare sul display e la riproduzione del disco inizia.

***NOTE***
- *Dopo aver selezionato il disco desiderato, si può procedere nello stesso che per il lettore CD del CVA-1003R.*
  *Per dettagli vedere la sezione sul controllo del lettore CD.*
- *Quando l'indicatore "FUNC" si illumina in rosso nel display del monitor o si illumina nel display secondario, i tasti di selezione del disco non sono utilizzabili.*

**Se è collegato un cambia CD da 12 dischi:**
Per selezionare i dischi contrassegnati dai numeri da 1 a 6, seguire la stessa procedura valida per i cambia CD da 6 dischi. Per selezionare i dischi contrassegnati con i numeri da 7 a 12, prima premere il tasto "FUNC". Nel display secondario, l'indicatore "D" cambia in "d". L'indicatore "FUNC" è illuminato in giallo sul display del monitor. Quindi premere il tasto di preselezione desiderato. Se il tasto "F" è attivato, i tasti di preselezione da 1 a 6 rappresentano i dischi contrassegnati rispettivamente dai numeri da 7 a 12.

# Uso del lettore/cambia CD (opzionale)




## Selezione del multicambia

Il sistema Ai-NET Alpine può supportare fino a 6 cambia CD. QUando si controllano due o più cambia, è necessario usare il KCA-400C (dispositivo di commutazione cambia multipli). Se si usa un dispositivo di commutazione è possibile collegare fino a 4 cambia CD. Se si usano due dispositivi di commutazione si possono collegare fino a 6 cambia CD.

**1** Premere il tasto **SOURCE** sul CVA-1003R per attivare il modo cambia CD.

— — — — — — — — — — — — — — —

Oppure premere il tasto **SOURCE** sul telecomando (opzionale) per attivare il modo cambia CD. Passare al punto 3 sotto per selezionare il cambia CD desiderato.

**2** Premere il tasto **BAND** sul CVA-1003R o sul telecomando per attivare il modo di selezione cambia CD.

**3** Il modo di selezione cambia CD rimane attivo per 3 secondi quando la fase 2 è stata eseguita. Premere il tasto **BAND** fino a quando l'indicatore del cambia CD desiderato appare sul display.

***NOTA***

*Se il cambia CD selezionato non è collegato, il display visualizza "NO CHANGER".*

— — — — — — — — — — — — — — —

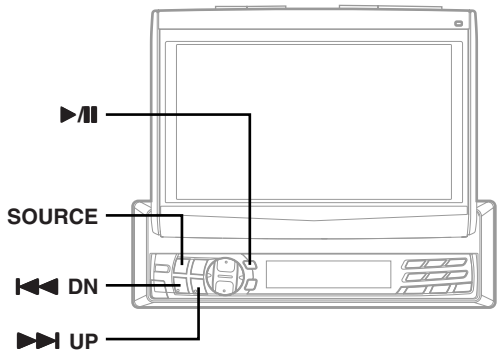
Oppure premere il tasto **BAND** sul telecomando fino a che l'indicatore del cambia desiderato appare sul display.

**4** Per controllare il cambia selezionato vedere il paragrafo "Uso del lettore CD".

***NOTA***

*Se l'apparecchio viene collegato a un lettore CD/MD/DVD opzionale, è possibile passare tra i vari modi disco premendo il tasto BAND (vedere "Cambio del modo disco" a pagina 41).*

# Uso del lettore MD (opzionale)




**Esempio di schermata del modo MD**

## Riproduzione di minidischi (MD)

Quando l'apparecchio CVA-1003R viene collegato ad un lettore di MD Alpine opzionale, è possibile controllare il lettore dall'apparecchio stesso. (Quando lo MDA-5051R è collegato, gli MD possono essere solo riprodotti.)

**1** Premere il tasto **SOURCE** finché nel display non appare "MD".
Inserire un MD nel lettore, la riproduzione dell'MD viene avviata.

***NOTA***
*Prima di inserire un MD, controllare la cartuccia MD con un dito. Se vengono rilevati piccoli rigonfiamenti o irregolarità, è opportuno rimuoverli in quanto potrebbero causare problemi di funzionamento o danneggiare il lettore.*

**2** Premere il tasto **►/II** per effettuare una pausa momentanea di riproduzione.
Per ripristinare la riproduzione, premere di nuovo il tasto **►/II**.

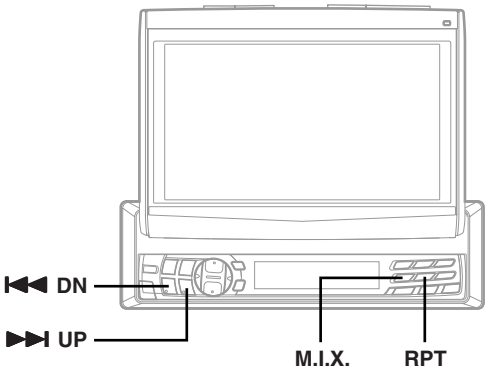
**3** Quando si desidera espellere l'MD, premere il tasto di espulsione (⏏) sul lettore di MD.

## Sensore musicale (salto)

**1** Premere momentaneamente il tasto **I◄◄ DN** una volta per tornare all'inizio del brano attuale. Se si desidera accedere all'inizio di un brano più indietro, premere ripetutamente fino a raggiungere il brano desiderato.

**2** Premere una volta il tasto **►►I UP** per avanzare all'inizio del brano successivo. Se si desidera accedere all'inizio di un brano più avanti, premere ripetutamente fino a raggiungere il brano desiderato.

# Uso del lettore MD (opzionale)




## Avanzamento e ritorno rapido

1 Tenere premuto il tasto ⏮ **DN** o ⏭ **UP** per procedere rapidamente indietro o in avanti fino a raggiungere il punto desiderato nel brano. Quando si raggiunge il punto desiderato rilasciare il tasto. Il lettore inizia a riprodurre da quel punto.

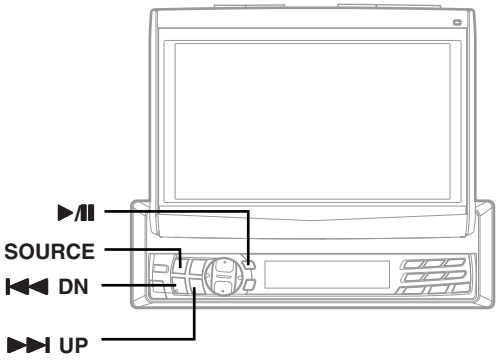
## Riproduzione a ripetizione

1 Premere il tasto **RPT** per riprodurre ripetutamente il brano in fase di ascolto. Appare l'indicatore RPT (Repeat) e il brano viene riprodotto ripetutamente.
Premere ripetutamente il tasto **RPT** fino a che l'indicatore scompare per disattivare la riproduzione a ripetizione.

## M.I.X. (riproduzione in ordine casuale)

1 Premere il tasto **M.I.X.** in modo di riproduzione o di pausa. L'indicatore M.I.X. si illumina e i brani del disco sono riprodotti in ordine casuale. Dopo che tutti i brani del disco sono stati riprodotti una volta, il lettore inizia una nuova sequenza casuale fino a che il modo M.I.X. viene disattivato.
Per interrompere la riproduzione M.I.X., premere ripetutamente il tasto **M.I.X.** fino a che l'indicatore M.I.X. scompare.

# Uso del lettore CD/CD video/DVD (opzionale)




## Riproduzione di CD/CD video/DVD

Se è collegato un lettore CD/CD video/DVD Alpine opzionale, è possibile controllarlo dalla CVA-1003R.

> ⚠ **AVVERTIMENTO**
> È pericoloso (e in molti stati illegale) che il conducente guardi la TV o il video mentre sta guidando il veicolo. Il conducente potrebbe essere distratto dalla strada e si potrebbe verificare un incidente.
>
> Installare correttamente la CVA-1003R, in modo che il conducente non sia in grado di guardare la TV o il video a meno che il veicolo non sia fermo e non sia stato tirato il freno a mano.
>
> Se la CVA-1003R non è installato correttamente, il conducente sarà in grado di guardare la TV o il video durante la guida del veicolo e potrebbe essere distratto dalla strada provocando un incidente. Il conducente o altre persone potrebbero subire lesioni gravi.

**1** Premere il tasto **SOURCE** per selezionare il modo di DVD.
Inserire un disco nel lettore CD/CD video/DVD e il lettore inizia la riproduzione.

## Fermo immagine/pausa

**1** Durante la riproduzione di CD/CD video/DVD, premere il tasto **►/II** per attivare la funzione di fermo immagine o arrestare temporaneamente la riproduzione. Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il tasto **►/II**.

## Rilevatore di capitoli (DVD)/piste (CD video)

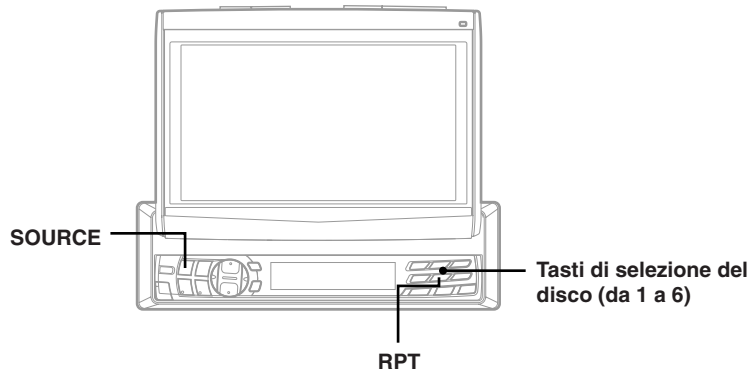
**1** Durante la riproduzione di CD/CD video/DVD, premere leggermente il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per tornare all'inizio del capitolo o della pista in fase di riproduzione oppure per avanzare fino all'inizio rispettivamente del capitolo o della pista successivi.

***NOTA***
*I termini "capitolo" o "pista" indicano una divisione delle immagini/dei suoni registrati rispettivamente su un DVD/CD video/CD.*

## Avanzamento/ritorno rapido

**1** Durante la riproduzione, tenere premuto il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** rispettivamente per avanzare o tornare indietro rapidamente.
Rilasciare il tasto quando si raggiunge la parte che si desidera riprodurre. La riproduzione inizia da tale punto.

# Uso del lettore CD/CD video/DVD (opzionale)




## Riproduzione ripetuta

**1** Durante la riproduzione, premere il tasto **RPT** per riprodurre ripetutamente il capitolo o la pista oppure il titolo/disco in fase di riproduzione.
A ciascuna pressione la riproduzione ripetuta viene modificata come segue:

DVD:

**Capitolo (riproduzione ripetuta)** → **Titolo (riproduzione ripetuta)** → **Ripetizione disattivata (riproduzione normale)** →

CD video/CD:

**Pista (riproduzione ripetuta)** → **Disco (riproduzione ripetuta)** → **Ripetizione disattivata (solo CD video)** →

***NOTE***

- *Non è possibile usare i modi ripetizione della pista o del disco su CD video con controllo della riproduzione (Playback Control, PBC). Premere "MENU" per disattivare la funzione PBC. Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni per l'uso del lettore DVD.*

***Quando il display del monitor è aperto: visualizzato nel display del monitor***

- *Se è collegato un cambia DVD da 6 dischi:*
  *Nel modo cambia DVD, premere il tasto FUNC per illuminare in rosso l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.*

***Quando il display del monitor è chiuso: visualizzato nel display secondario***

- *Se è collegato un cambia DVD da 6 dischi:*
  *Nel modo cambia DVD, premere il tasto FUNC per illuminare l'indicatore "FUNC" e passare al punto 1.*

## Controllo di un cambia DVD

Se l'apparecchio CVA-1003R viene collegato ad un cambia DVD Alpine opzionale, è possibile controllare il cambia DVD dall'apparecchio stesso.

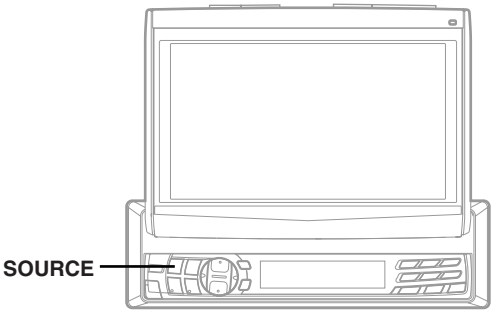
**1** Premere il tasto **SOURCE**. Nel display del monitor appare "DVD Changer".
Nel display secondario viene visualizzato "DVD CHG".

**2** Premere i **tasti di selezione del disco (da 1 a 6)** corrispondenti a uno dei dischi caricati nel cambia DVD.
La riproduzione viene avviata.

***NOTE***

- *Dopo aver selezionato il disco desiderato, è possibile eseguire le stesse operazioni eseguibili con il lettore DVD/CD video/CD.*
  *Per ulteriori informazioni vedere la sezione relativa al funzionamento del lettore DVD/CD video/CD.*
- *Quando l'indicatore "FUNC" è illuminato in rosso nel display del monitor o illuminato nel display secondario, i tasti di selezione del disco non sono utilizzabili.*

# Uso del sistema di navigazione (opzionale)




## Attivazione del modo di navigazione

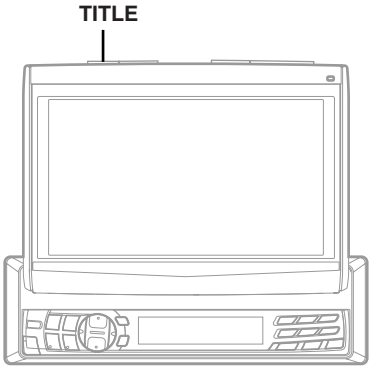
Se viene collegato un sistema di navigazione Alpine opzionale, nel display viene visualizzata la schermata di navigazione.

**1** Premere il tasto **SOURCE** per selezionare il modo di navigazione.

***NOTA***

*Se premendo il tasto SOURCE nel display non appare il modo di navigazione, effettuare l'impostazione esterna di NAV.IN su ON (fare riferimento alla sezione relativa "all'impostazione dell'ingresso esterno" a pagina 38).*

# Altre funzioni utili




## Visualizzazione del titolo/testo

Se inserito precedentemente, è possibile visualizzare il titolo CD. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione relativa all'assegnazione di titoli ai dischi (pagina 20). Durante la riproduzione, è possibile visualizzare i nomi dei dischi/brani dei CD dotati di testo o degli MD dotati di titolo.

**1** Nel modo cambia MD/CD, premere il tasto **TITLE**. Il modo cambia ad ogni pressione del tasto.

*1 Visualizzato durante la riproduzione di un CD dotato di testo. Se il CD è privo delle informazioni di testo, "NO TEXT" verrà visualizzato.

*2 "NO TITLE" viene visualizzato se non è stato inserito il titolo.

**Informazioni relative a "Titolo" e "Testo"**

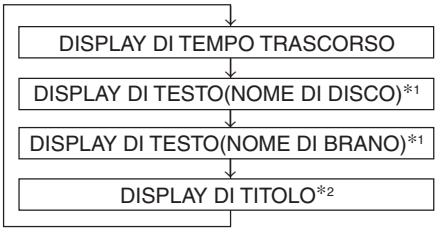
**Titolo:** è possibile inserire dei caratteri per creare nomi per i CD, ad esempio un titolo. Tramite questo apparecchio non è possibile assegnare titoli agli MD. È tuttavia possibile visualizzare i titoli degli MD assegnati al momento della registrazione. È possibile che alcuni caratteri non vengano visualizzati correttamente.

**Testo:** è possibile visualizzare i caratteri che compongono il testo CD.

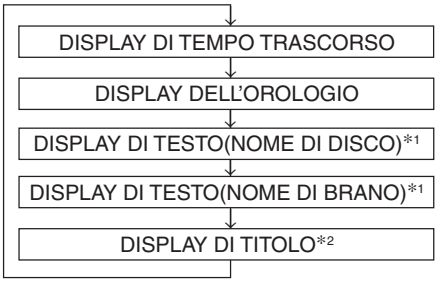
COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

Il contrassegno indicato mostra che il CD è dotato di testo.
È tuttavia possibile che alcuni caratteri non vengano visualizzati correttamente.

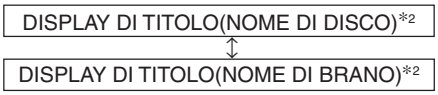
Modo cambia CD:
Il display del monitor è aperto.
(Indicazioni visualizzate nel display del monitor)



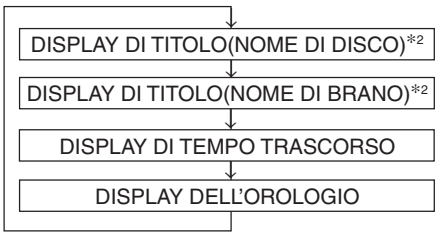

Modo cambia CD:
Il display del monitor è chiuso.
(Indicazioni visualizzate nel monitor secondario)



Modo MD:
Il display del monitor è aperto.
(Indicazioni visualizzate nel display del monitor)



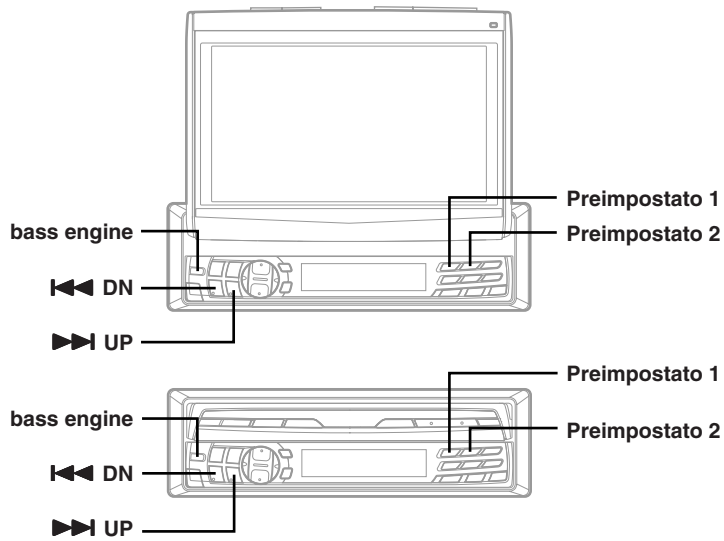

Modo MD:
Il display del monitor è chiuso.
(Indicazioni visualizzate nel monitor secondario)




***NOTE***

- *È possibile che tramite questo apparecchio alcuni caratteri non vengano visualizzati correttamente, a seconda del tipo di carattere.*
- *A seconda del cambia CD, è possibile che nel display non vengano visualizzate tutte le informazioni relative al CD dotato di testo.*

# Altre funzioni utili




## Impostazione del comando dei bassi

È possibile modificare l'enfasi delle basse frequenze in base alle proprie preferenze.

**1** Con il display del monitor aperto, premere il tasto di **bass engine**. Il modo di comando dei bassi viene visualizzato nel display del monitor.

**2** Per selezionare il modo desiderato, premere il tasto **1 di preimpostato.**

**3** Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per regolare il modo selezionato.
- Livello dei bassi : -7~+7
  È possibile aumentare o diminuire le basse frequenze.
- Basse frequenze centrali :
  60Hz ↔ 70Hz ↔ 80Hz ↔ 90Hz ↔ 100Hz ↔ 130Hz ↔ 150Hz ↔ 200Hz
  Enfatizza le gamme delle basse frequenze visualizzate.
- Ampiezza della banda dei bassi (Q-Factor):
  WIDE1 ↔ WIDE2 ↔ WIDE3 ↔ WIDE4
  (meno ampia)←.....→ (più ampia)
  Aumenta o diminuisce l'ampiezza della banda delle frequenze visualizzate.

**4** Per tornare al modo normale, premere il tasto di **bass engine**.

***NOTE***
- *Se entro 10 secondi non viene premuto alcun tasto, l'impostazione del comando dei bassi viene disattivata automaticamente.*
- *A seconda del tipo di processore audio esterno collegato all'apparecchio, potrebbe non essere possibile effettuare alcune impostazioni.*
- *Le impostazioni dei bassi verranno memorizzate individualmente per ciascuna sorgente (FM, OM, OL e CD) fino alla successiva modifica. A seconda dei dispositivi collegati, alcune funzioni e indicazioni a schermo non sono attive.*

**Funzionamento con il display del monitor chiuso**

È possibile impostare il comando dei bassi con il display del monitor chiuso.

**1** Premere il tasto di **bass engine**.

**2** Premere il tasto **1 di preimpostato**. BASS viene visualizzato per 2 secondi nel display secondario, quindi il valore del livello BASS lampeggia.

**3** Ad ogni pressione del tasto **1 di preimpostato**, il cursore lampeggiante si sposta.

**Esempio di display secondario**

**4** Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per regolare il modo selezionato.

## Impostazione del comando degli acuti

È possibile modificare l'enfasi delle alte frequenze in base alle proprie preferenze.

**1** Con il display del monitor aperto, premere il tasto di **bass engine**. Il modo di comando dei bassi viene visualizzato nel display del monitor.

**2** Per selezionare il modo desiderato, premere il tasto **2 di preimpostato**.

**3** Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per regolare il modo selezionato.
- Livello degli acuti : -7~+7
  È possibile enfatizzare le alte frequenze.
- Alte frequenze centrali :
  10.0kHz ↔ 12.5kHz ↔ 15.0kHz ↔ 17.5kHz
  Enfatizza le gamme delle alte frequenze visualizzate.

**4** Per tornare al modo normale, premere il tasto di **bass engine**.

***NOTE***
- *Se entro 5 secondi non viene premuto alcun tasto, l'impostazione del comando degli acuti viene disattivata automaticamente.*
- *A seconda del tipo di processore audio esterno collegato all'apparecchio, potrebbe non essere possibile effettuare alcune impostazioni.*
- *Le impostazioni degli acuti verranno memorizzate individualmente per ciascuna sorgente (FM, OM, OL e CD) fino alla successiva modifica. A seconda dei dispositivi collegati, alcune funzioni e indicazioni a schermo non sono attive*

**Funzionamento con il display del monitor chiuso**

È possibile impostare il comando degli acuti con il display del monitor chiuso.

**1** Premere il tasto di **bass engine**.

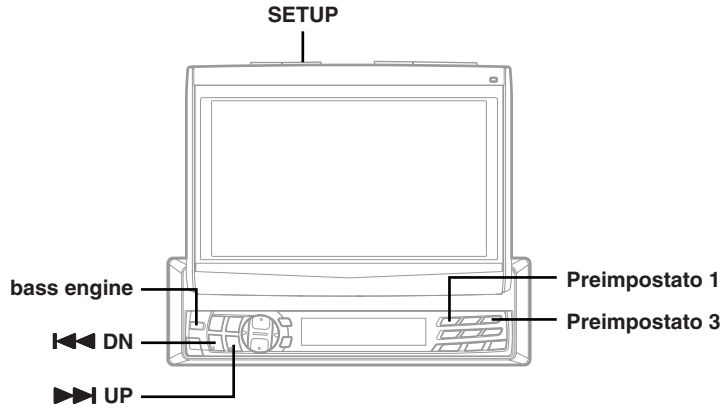
**2** Premere il tasto **2 di preimpostato**. TREBLE viene visualizzato per 2 secondi nel display secondario, quindi il valore del livello TREBLE lampeggia.

**3** Ad ogni pressione del tasto **2 di preimpostato**, il cursore lampeggiante si sposta.

**Esempio di display secondario**

**4** Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per regolare il modo selezionato.

# Altre funzioni utili




**Esempio di schermata SETUP**

## Modifica della fase

Prima di modificare la fase, selezionare l'impostazione ON del subwoofer (fare riferimento alla sezione "Attivazione e disattivazione del comando del subwoofer" a pagine 39).

1 Per attivare il modo di comando dei bassi, premere il tasto di **bass engine**.

2 Per selezionare il modo della fase del subwoofer, premere il tasto **3 di preimpostato**.

3 Per modificare la fase dell'uscita del subwoofer, premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP**.
NORMAL ↔ REVERSE

4 Per tornare al modo normale, premere il tasto di **bass engine**.

***NOTA***

*Se entro 10 secondi non viene premuto alcun tasto, l'impostazione della fase del subwoofer verrà disattivata automaticamente.*

## Attivazione e disattivazione del modo diretto all'uscita in linea

Quando il modo in linea è attivato, i segnali audio non passano attraverso i circuiti surround giungendo così direttamente all'uscita in linea. Di conseguenza, la curva dell'equalizzatore diventa piatta.

1 Per selezionare il modo DEFEAT (in linea), premere e tenere premuto il tasto di **bass engine** per almeno 2 secondi.

2 Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per impostare DEFEAT su ON/OFF.

3 Se DEFEAT viene impostato su ON, è possibile riportare le impostazioni effettuate ai valori predefiniti.

DEFAULT:

| | | |
|---|---|---|
| Livello dei bassi | : | ± 0 |
| Basse frequenze centrali | : | 80 Hz |
| Ampiezza della banda dei bassi | : | WIDE1 |
| Livello degli acuti | : | ± 0 |
| Alte frequenze centrali | : | 10,0 kHz |
| LOUD | : | OFF |

4 Per tornare al modo normale, premere e tenere premuto il tasto di **bass engine** per almeno 2 secondi.

## Comando della retroilluminazione

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

2 Per attivare il modo di impostazione DISPLAY, premere il tasto **1 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **1 di preimpostato** per selezionare DIMMER.

3 Per impostare il comando della retroilluminazione, premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP**.

DIMMER AUTO:
Nel modo DIMMER AUTO (oscuramento automatico), la retroilluminazione del monitor è sincronizzata con i dispositivi di illuminazione del veicolo (se il cavo di ingresso dell'illuminazione è collegato).

DIMMER ON:
per disattivare il modo di oscuramento automatico in modo che la retroilluminazione sia attivata.

DIMMER OFF:
per non attivare la retroilluminazione del monitor.

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **1 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

## Regolazione della luminosità dell'immagine

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

2 Per attivare il modo di impostazione DISPLAY, premere il tasto **1 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **1 di preimpostato** per selezionare BRIGHT.

3 Per rendere più o meno scura l'immagine, premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP**. È possibile regolare la luminosità su valori compresi tra MIN (-16) e MAX (+16). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, nel display vengono visualizzati rispettivamente "MIN" o "MAX".

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **1 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

***NOTA***

*L'impostazione della retroilluminazione blu dello schermo e della luminosità della sorgente di immagine (AUX/DVD/NAV.) verranno memorizzate individualmente.*

## Regolazione del colore dell'immagine

La regolazione del colore può venire effettuata solo nei modi di navigazione, DVD, AUX1 e AUX2. Tale regolazione non può venire effettuata se è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione RGB.

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

2 Per attivare il modo di impostazione DISPLAY, premere il tasto **1 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **1 di preimpostato** per selezionare COLOR.

3 Premere rispettivamente il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per rendere il colore dell'immagine più luminoso o più scuro, in modo da ottenere il colore desiderato. È possibile regolare il colore su valori compresi tra MIN (-16) e MAX (+16). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, nel display vengono visualizzati rispettivamente "MIN" o "MAX".

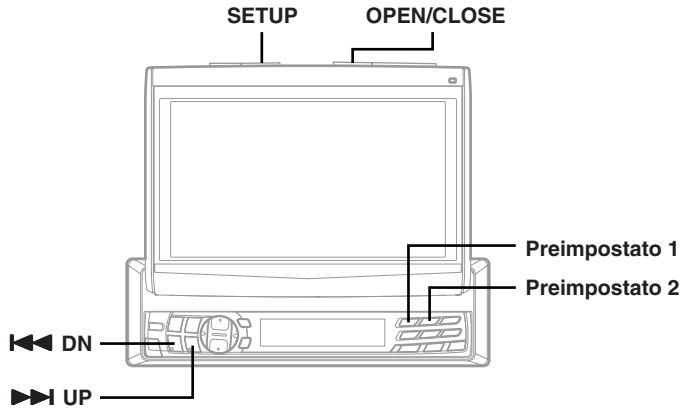
Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **1 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

***NOTA***

*L'impostazione del colore per lo sfondo dello schermo blu e del colore della sorgente di immagine (AUX/DVD/NAV.) verranno memorizzate individualmente.*

# Altre funzioni utili




## Regolazione della tonalità dell'immagine

La regolazione della tonalità può venire effettuata solo nei modi di navigazione, DVD, AUX1 e AUX2. La regolazione della tonalità non può venire effettuata se è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione RGB.

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

2 Per attivare il modo di impostazione DISPLAY, premere il tasto **1 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **1 di preimpostato** per selezionare TINT.

3 Per regolare la tonalità (tra -16 e +16), premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP**. Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, nel display vengono visualizzati rispettivamente "R MAX" o "G MAX".

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **1 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

***NOTA***

*L'impostazione della voce TINT per lo sfondo dello schermo blu e per la sorgente di immagine (AUX/DVD/NAV.) verranno memorizzate individualmente.*

## Modifica dello sfondo

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

2 Per attivare il modo di impostazione DISPLAY, premere il tasto **1 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **1 di preimpostato** per selezionare BACK GROUND.

3 Per selezionare le impostazioni desiderate, premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP**.

AUTO : sincronizza l'impostazione del modo di oscuramento
Attivando o disattivando l'illuminazione interna del veicolo, DAY/NIGHT viene impostato automaticamente se il modo di oscuramento è impostato sul modo automatico.
Se impostato su ON, lo sfondo del display entra nel modo NIGHT (blu scuro). Se impostato su OFF, lo sfondo del display entra nel modo DAY(blu chiaro).

NIGHT : per impostare lo sfondo del display sul colore blu scuro.

DAY : per impostare lo sfondo del display sul colore blu chiaro.

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **1 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

## Scorrimento di testo CD/titolo MD

Quando viene effettuato il collegamento ad un lettore CD/MD o ad un cambia CD Alpine, il nome del disco o del brano registrato sul disco scorre nel display del monitor. La funzione di scorrimento è disponibile solo per i CD dotati di testo e per gli MD dotati di titolo preregistrato. La funzione di scorrimento è operativa per i titoli inseriti manualmente.

1 Premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi.

2 Premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare il modo di impostazione GENERAL. Premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare SCROLL.

3 Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP**, quindi selezionare SCROLL ON o SCROLL OFF.

- SCROLL ON : il testo del CD o il titolo dell'MD scorre nel display in modo continuo.
- SCROLL OFF: il testo scorre solo quando viene caricato un disco o cambiato un brano.

4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

***NOTA***

*È possibile utilizzare la funzione di scorrimento solo per i nomi dei CD dotati di testo e per i titoli degli MD.*

## Impostazione di apertura/chiusura automatica del monitor

Se il modo di apertura/chiusura automatica è impostato su "AUTO", il monitor si apre automaticamente quando la chiave di accensione viene posizionata su "ACC" o "ON". Quando la chiave di accensione viene posizionata su OFF, il monitor si chiude automaticamente.

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

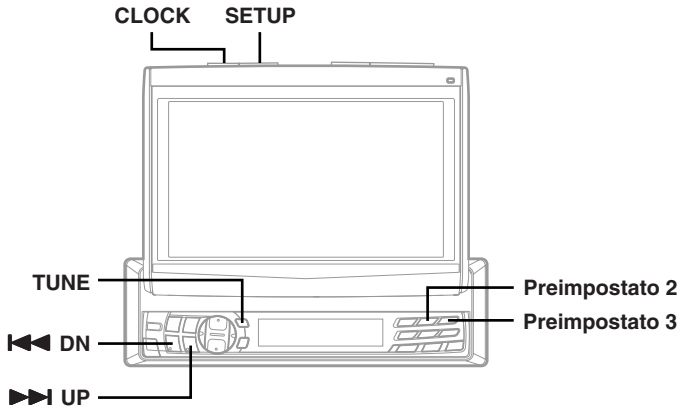
2 Per attivare il modo di impostazione GENERAL, premere il tasto **2 di preselezione**. Premere di nuovo il tasto **2 di preselezione** per selezionare AUTO OPEN.

3 Per impostare il modo di apertura automatica, premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP**.
Per impostare il modo di apertura su OFF, premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP**. Se il modo è impostato su "OFF", il monitor deve venire aperto o chiuso manualmente premendo il tasto **OPEN/CLOSE**.

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **2 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

# Altre funzioni utili




## Attivazione o disattivazione della funzione di segnale acustico

Tramite la funzione di segnale acustico, alla pressione di un tasto sull'apparecchio viene emesso un segnale acustico ad indicare che il comando è stato inoltrato.

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

2 Per attivare il modo di impostazione GENERAL, premere il tasto **2 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **2 di preimpostato** per selezionare BEEP.

3 Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per attivare o disattivare la funzione di segnale acustico. Se la funzione viene disattivata, premendo un tasto sull'apparecchio non viene emesso alcun segnale acustico.

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **2 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

## Impostazione del display dell'orologio

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

2 Premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare il modo di impostazione GENERAL. Premere di nuovo il tasto **2 di preimpostato** per selezionare CLOCK DISP.

3 Premere rispettivamente il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per disattivare o attivare il display dell'orologio nel display del monitor.

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **2 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

## Visualizzazione dell'ora

1 Quando il display del monitor è chiuso, premere più volte il tasto **CLOCK** fino a quando nel display secondario non viene visualizzata l'ora.

***NOTE***

- *Se durante il modo di priorità dell'orologio si seleziona la funzione sintonizzatore o CD, la visualizzazione dell'ora viene interrotta per alcuni istanti. La funzione selezionata viene visualizzata per circa 5 secondi prima che l'ora appaia di nuovo nel display.*
- *Il segnale orario non viene visualizzato contemporaneamente nel display del monitor e nel display secondario.*

## Impostazione dell'ora

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

2 Premere il tasto **2 di preimpostato** per attivare il modo di impostazione GENERAL. Premere di nuovo il tasto **2 di preimpostato** per selezionare CLOCK ADJ., quindi premere il tasto **TUNE** o **I◄◄ DN/►►I UP** per visualizzare il menu di regolazione dell'orologio.

3 Premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare HOUR. Quindi, premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per regolare l'ora.

4 Premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare MINUTE. Quindi, premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per regolare i minuti.

— — — — — — — — — — — — — —

Per impostare rapidamente il segnale orario sull'ora più vicina, premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare MINUTE ZERO, quindi premere il tasto **TUNE** o **I◄◄ DN/►►I UP**.

Se i minuti sono ":30" o inferiore, l'ora è indicata dal numero corrente. Se i minuti sono più di ":30", oppure se si impostare i minuti su "00", le ore vengono aumentate.

Per tornare al modo precedente, premere il tasto **2 di preimpostato** per selezionare RETURN, quindi premere il tasto **TUNE**, oppure il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP**.

5 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

## Selezione del monitor posteriore

Qualora venga utilizzata la scatola di espansione opzionale (KCE-103V), se AUX,NAV. è impostato su ON durante "l'impostazione dell'ingresso esterno" (pagina 38) e se un monitor posteriore e il sistema di navigazione sono collegati a CVA-1003R, è possibile passare all'immagine/audio del monitor posteriore da CVA-1003R.

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

2 Per attivare il modo di impostazione AUXILIARY, premere il tasto **3 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **3 di preimpostato** per selezionare AUX OUT.

3 Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per attivare il modo di impostazione AUX OUT.

AUX-1 IN : l'immagine/audio dell'apparecchio collegato al terminale AUX 1 viene riprodotta dal monitor posteriore.
AUX-2 IN : l'immagine/audio dell'apparecchio collegato al terminale AUX 2 viene riprodotta dal monitor posteriore.
NAV. IN : se il sistema di navigazione è collegato, viene visualizzata la schermata di navigazione e dal monitor posteriore viene prodotta la guida vocale.
OFF : modo di annullamento AUX OUT.

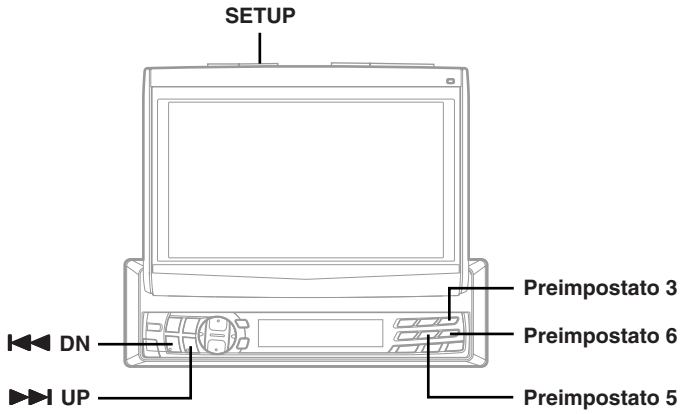
Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **3 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

***NOTA***

*Quando un lettore DVD o un cambia DVD viene collegato al terminale AUX 1 o AUX 2, l'immagine del DVD viene visualizzata come descritto nei punti 1 e 2 della sezione relativa alle "operazioni simultanee" a pagina 42. Quindi, eseguire i punti da 1 a 4 di questa pagina in modo che vengano emessi l'immagine e il suono del DVD.*

# Altre funzioni utili




## Impostazione dell'ingresso esterno

**1** Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

**2** Per selezionare il modo di impostazione AUXILIARY, premere il tasto **3 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **3 di preimpostato** per selezionare l'ingresso esterno desiderato, AUX IN o NAV.IN.

- Se la scatola di espansione BOX KCE-103 (non in dotazione) è collegata e l'apparecchio è impostato su Expand Box ON (pagina 40), è possibile selezionare AUX-1 IN/AUX-2IN/ NAV.IN.

**3** Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per impostare ON/OFF.

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **3 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

***NOTA***

*Se *[1]AUX IN (*[1,*2]AUX1 IN, *[2]AUX2 IN) e NAV.IN vengono impostati su ON, EXTERNAL INPUT viene visualizzato durante il cambiamento della sorgente e del modo SIMUL.*

*[1] *Se viene collegato un lettore DVD o un cambia DVD, nel display viene visualizzato lettore DVD o cambia DVD.*

*[2] *Se vengono collegati più di due lettori DVD o cambia DVD, in AUX1 IN e AUX2 IN vengono rispettivamente visualizzati gli apparecchi lettore DVD e cambia DVD collegati.*

**4** Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

## Cambio dell'impostazione NTSC/PAL

**1** Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

**2** Per attivare il modo di impostazione AUXILIARY, premere il tasto **3 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **3 di preimpostato** per selezionare AUX SIG.
Al momento del collegamento della scatola di espansione opzionale (KCE-103V), è possibile selezionare AUX1 SIG. o AUX2 SIG.

**3** Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per impostare NTSC/PAL.

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **3 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

**4** Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

***NOTE***

- *Se si imposta PAL, non è possibile regolare TINT.*
- *Nel modo di navigazione, l'apparecchio passa automaticamente a NTSC.*

## Regolazione dei livelli del segnale sorgente

Se la differenza tra il livello del volume del lettore CD e quello della trasmissione radio FM è eccessiva, regolare il livello del segnale FM come riportato di seguito.

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

2 Per selezionare il modo di impostazione FM, premere il tasto **5 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto 5 di preselezione per selezionare FM LEVEL.

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **5 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

3 Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per selezionare il livello del segnale FM HIGH o LOW per ridurre la differenza tra i livelli di segnale della banda FM e del lettore CD.

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **5 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

## Cambio del modo sintonizzatore

Nell'apparecchio CVA-1003R è incorporata la funzione MAX TUNE PRO che consente di ottenere il livello ottimale di qualità audio del sintonizzatore. Inoltre, è possibile scegliere tra due impostazioni in grado di soddisfare esigenze audio specifiche.

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

2 Per attivare il modo di impostazione FM, premere il tasto **5 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **5 di preimpostato** per selezionare CONDITION.

3 Per selezionare l'impostazione desiderata, premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP**.

HI-FI: impostazione di priorità della qualità audio
NORMAL: impostazione standard
STABLE: impostazione di priorità di eliminazione dei disturbi

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **5 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

## Attivazione e disattivazione del comando del subwoofer

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi.

2 Per attivare il modo di impostazione SYSTEM, premere il tasto **6 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **6 di preimpostato** per selezionare il modo SUB W.

3 Per selezionare Subwoofer ON o OFF, premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP**.

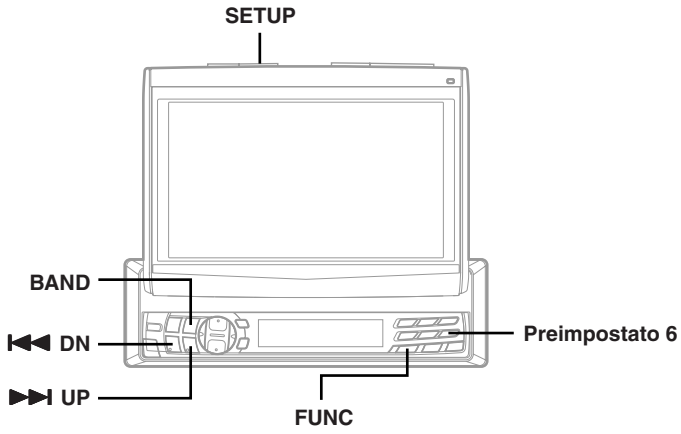
Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **6 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

***NOTE***

- *Il modo predefinito è "Subwoofer ON".*
- *Impostare su "Subwoofer OFF" a meno che il subwoofer non venga utilizzato.*
- *Quando il subwoofer è attivato, è possibile regolarne il livello di emissione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle sezioni relative alla regolazione di volume/bilanciamento/attenuatore.*

# Altre funzioni utili




## Funzione di interruzione (MIX LEVEL)

Con un sistema di navigazione Alpine collegato a CVA-1003R, la guida vocale del sistema di navigazione si confonde con l'audio della radio o del CD/MD. È possibile regolare il volume della guida vocale.
Se questo apparecchio viene collegato ad un processore audio esterno, utilizzare l'amplificatore incorporato. Non è possibile utilizzare questa funzione con un amplificatore esterno.

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

2 Per attivare il modo di impostazione SYSTEM, premere il tasto **6 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **6 di preimpostato** per selezionare MIX LEVEL.

3 Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per regolare il livello del volume della guida vocale del sistema di navigazione in 7 fasi.
Per disattivare la guida vocale del sistema di navigazione, premere più volte questo tasto fino a quando non viene visualizzato OFF.

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **6 di preimpostato** oppure un altro tasto di preselezione.

4 Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

***NOTE***

- *Il livello del volume dell'audio viene ridotto automaticamente nel momento in cui viene attivata la guida vocale del sistema di navigazione.*
- *Se la guida vocale del sistema di navigazione inizia ad interrompere l'audio, il display passa automaticamente alla schermata di navigazione.*

## Impostazione della scatola di espansione esterna

Se si utilizza la scatola di espansione opzionale (KCE-103V), è possibile attivare questa funzione.

1 Con il display del monitor aperto, premere e tenere premuto il tasto **SETUP** per almeno 2 secondi. Viene visualizzata la schermata SETUP.

2 Per attivare il modo di impostazione SYSTEM, premere il tasto **6 di preimpostato**. Premere di nuovo il tasto **6 di preimpostato** per selezionare EXPAND BOX.

**3** Premere il tasto **I◄◄ DN** o **►►I UP** per impostare ON/OFF.

Scatola di espansine ON: Se si collega la scatola di espansione KCE-103V (non in dotazione), impostare su ON.

Scatola di espansine OFF: Se non si collega la scatola di espansione KCE-103V (non in dotazione), impostare su OFF.

Per effettuare un'altra impostazione, premere il tasto **6 di preimostato** oppure un altro tasto di preselezione.

**4** Una volta terminata l'impostazione, premere il tasto **SETUP** per tornare al modo normale.

## Cambio del modo disco

Utilizzare questa funzione quando si collega il lettore, cambia CD/MD/DVD opzionale.

**1** Premere il tasto **BAND** per commutare il modo disco nel modo cambia CD/MD/DVD.

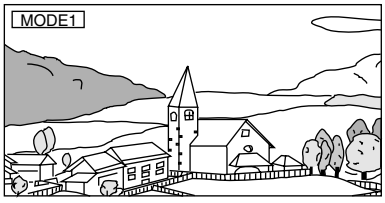
Esempio

→ CD/MD esterno → DVD esterno →
Cambia ← Cambia DVD ←

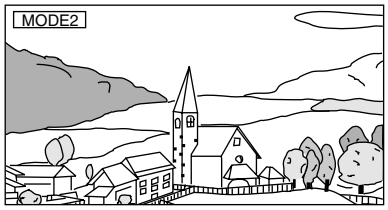
## Passaggio tra i modi di visualizzazione

**1** Premere e tenere premuto il tasto **FUNC** per almeno 2 secondi nel modo AUX o NAV.
Ad ogni pressione del tasto, i modi di visualizzazione cambiano come segue:

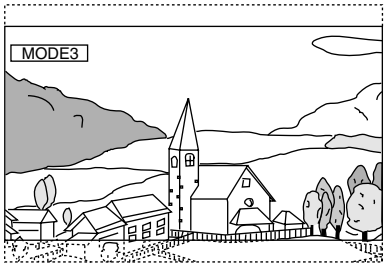
→ MODE 1 → MODE 2 → MODE 3 → MODE 4 →
(AMPIO) (ZOOM) (CINEMATO-GRAFICO) (NORMALE)



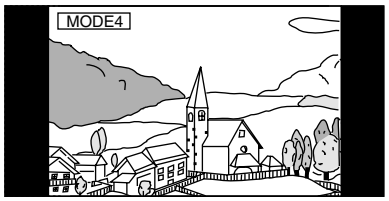

Nel modo 1 (Ampio), il monitor visualizza un'immagine normale allargata uniformemente in senso orizzontale in modo da riempire il monitor a schermo ampio.




Nel modo 2 (Zoom), il monitor visualizza un'immagine normale allungata irregolarmente in modo da riempire il monitor a schermo ampio. La parte centrale dell'immagine viene leggermente allungata per conferirle un aspetto naturale.




Nel modo 3 (Cinematografico), il monitor visualizza un'immagine normale allungandola in senso orizzontale e verticale. Questo modo è particolarmente adatto per visualizzare un'immagine di tipo cinematografico con rapporto 16 a 9.




Nel modo 4 (Normale), il monitor visualizza un'immagine normale al centro dello schermo con una striscia nera verticale su ogni lato.

## Richiamo delle impostazioni memorizzate

È possibile richiamare le impostazioni memorizzate nel processore audio mediante il telecomando opzionale di questo apparecchio con il processore audio Alpine.

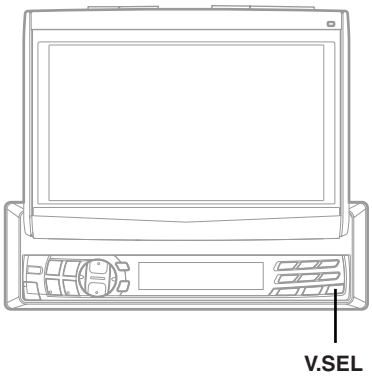
**1** Premere il tasto **A.PROC** sul telecomando.

**2** Entro 5 secondi, premere il tasto ▼ o ▲ per richiamare l'impostazione memorizzata.
Nel display secondario, viene visualizzato il modo di impostazione.

***NOTA***

*Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale delle istruzioni del telecomando (non in dotazione).*

# Altre funzioni utili




## Operazioni simultanee

Durante l'ascolto della sorgente corrente, è possibile guardare la parte video di un'altra sorgente.

**1** Premere il tasto **V.SEL** per selezionare la posizione video.

Esempio

Se la scatola di espansione non è collegata:

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| (Immagine) | → | RADIO | → | AUX* | → | NAV. |
| (Audio) | | RADIO | | RADIO | | RADIO |

Se la scatola di espansione (KCE-103V) è collegata:

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| (Immagine) | → | RADIO | → | AUX1* | → | AUX2 | → | NAV. |
| (Audio) | | RADIO | | RADIO | | RADIO | | RADIO |

* Se viene collegato un lettore DVD o cambia DVD, viene visualizzata l'immagine del DVD e viene riprodotto l'audio.
Con il lettore DVD (DVA-5205P) o il cambia DVD (DHA-S680P) collegato, premere e tenere premuto per almeno 2 secondi il tasto V. OUT del telecomando in dotazione con il lettore DVD o cambia DVD per riprodurre l'immagine e l'audio del DVD.

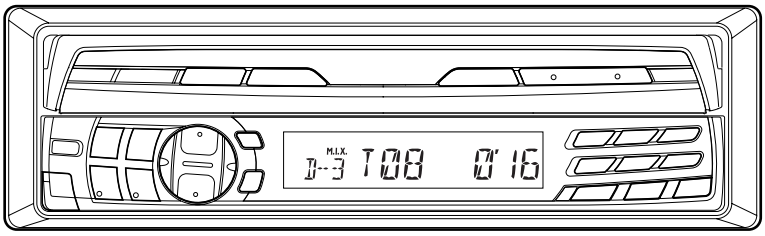
***NOTE***

- *Se i modi AUX IN (AUX1 IN, AUX2 IN) e NAV.IN sono impostati su ON, viene visualizzato il modo AUX (AUX1, AUX2) e NAV. (fare riferimento alla sezione "Impostazione dell'ingresso esterno" a pagina 38).*
- *Per cambiare la sorgente sonora, premere il tasto SOURCE durante il modo SIMUL. Se l'immagine e l'audio provengono dalla stessa sorgente, la funzione SIMUL non viene annullata.*

**2** Premere e tenere premuto per almeno 2 secondi il tasto **V.SEL** per disattivare la funzione SIMUL.

# Funzionamento con il display del monitor chiuso

**È possibile utilizzare questo apparecchio con il display del monitor chiuso per le voci riportate di seguito.**





**Funzionamento di base**

Accensione e spegnimento ..... 7
Regolazione di volume/equilibratura (tra i canali sinistro e destro)/fader (tra i diffusori anteriori e posteriori) ..... 9
Attivazione e disattivazione del modo di sonorità .. 9
Funzione di silenziamento audio ..... 9

**Funzionamento della radio**

Sintonia manuale ..... 10
Sintonia a ricerca automatica ..... 10
Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate ..... 11
Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate ..... 11
Sintonia delle stazioni preselezionate ..... 11

**Funzionamento RDS**

Impostazione del modo di ricezione RDS e ricezione di stazioni RDS ..... 12
Richiamo delle stazioni RDS preselezionate ..... 13
Ricezione di notiziari sul traffico ..... 14
Sintonizzazione PTY (tipo di programma) ..... 14
PTY (tipo di programma) prioritario ..... 15
Visualizzazione del testo radio ..... 16

**Uso del lettore/cambiatore CD (opzionale)**

Riproduzione con il lettore o cambiatore CD (opzionale) ..... 17
Sensore musicale (salto) ..... 17
Avanzamento e ritorno rapido ..... 18
Riproduzione a ripetizione ..... 18
M.I.X. (riproduzione casuale) ..... 19
Scorrimento di programmi ..... 19
Controllo del cambia CD ..... 21
Selezione del multicambiatore ..... 22

**Uso del lettore MD (opzionale)**

Riproduzione di minidischi (MD) ..... 23
Sensore musicale (salto) ..... 23
Avanzamento e ritorno rapido ..... 24
Riproduzione a ripetizione ..... 24
M.I.X. (riproduzione in ordine casuale) ..... 24

**Uso del lettore CD/CD video/DVD (opzionale)**

Riproduzione di CD/CD video/DVD ..... 25
Fermo immagine/pausa ..... 25
Rilevatore di capitoli (DVD)/piste (CD video) ..... 25
Avanzamento/ritorno rapido ..... 25
Riproduzione ripetuta ..... 26
Controllo di un cambia DVD ..... 26

**Uso del sistema di navigazione (opzionale)**

Attivazione del modo di navigazione ..... 27

**Altre funzioni utili**

Visualizzazione del titolo/testo ..... 28
Impostazione del comando dei bassi ..... 30
Impostazione del comando degli acuti ..... 31
Modifica della fase ..... 32
Attivazione e disattivazione del modo diretto all'uscita in linea ..... 32
Visualizzazione dell'ora ..... 37
Richiamo delle impostazioni memorizzate ..... 41

# Informazione

## In caso di difficoltà

In caso di problemi, rivedere le voci nella seguente lista di controllo. Questa guida aiuta ad isolare il problema se il problema è dovuto all'apparecchio. Altrimenti, assicurarsi che il resto del sistema sia collegato correttamente o consultare il proprio rivenditore autorizzato Alpine.

### Base

**L'apparecchio non funziona e non c'è alcuna visualizzazione.**

- La chiavetta di accensione è regolata sulla posizione di spegnimento.
  - Se collegato secondo le istruzioni, l'apparecchio non funziona se la chiavetta di accensione è regolata sulla posizione di spegnimento.
- Collegamenti dei cavi di alimentazione errati.
  - Controllare i collegamenti del cavi di alimentazione.
- Fusibile saltato.
  - Controllare il fusibile del cavo batteria dell'unità; sostituirlo con un altro del valore appropriato se necessario.
- Il microcomputer interno ha malfunzionato a causa di disturbi di interferenza, ecc.
  - Premere il interruttore di inizializzazione con une penna a stera o altro oggetto appuntito.
- Batteria debole o scarica.
  - Controllare la batteria.

**Nessun suono o suono innaturale.**

- Impostazione erronea dei comandi di volume/ bilanciamento/fader.
  - Regolare di nuovo i comandi.
- I collegamenti non sono corretti o non sono saldi.
  - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

**Non appare nulla sullo schermo.**

- Il comando di luminosità è regolato sul minimo.
  - Regolare il comando di luminosità.
- La temperatura del veicolo è troppo bassa.
  - Attendere che l'interno del veicolo si riscaldi fino alla gamma di temperature di funzionamento.
- I collegamenti al lettore DVD/CD, al sistema di navigazione non sono saldi.
  - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

**Il movimento dell'immagine visualizzata è anomalo.**

- La temperatura del veicolo è troppo alta.
  - Attendere che la temperatura interna del veicolo scenda.

**Visualizzazione poco chiara o disturbata.**

- La piastra fluorescente è esaurita.
  - Sostituire la piastra fluorescente.

**Il sistema di navigazione non funziona.**

- I collegamenti al sistema di navigazione non sono corretti.
  - Controllare i collegamenti al sistema di navigazione e collegare i cavi correttamente e saldamente.

**L'immagine non è chiara.**

- Il tubo fluorescente è esaurito.
  - Sostituire il tubo fluorescente.*

* Poiché il tubo fluorescente è un articolo soggetto a deterioramento dovuto all'uso, la sua sostituzione non è gratuita neanche nel periodo coperto da garanzia.

### Radio

**Impossibilità di ricevere le stazioni.**

- Assenza di antenna o collegamenti aperti dei cavi.
  - Assicurarsi che l'antenna sia collegata correttamente; sostituire l'antenna o il cavo se necessario.

**Impossibilità di sintonizzare le stazioni nel modo di ricerca.**

- Il veicolo si trova in un'area dal segnale debole.
  - Assicurarsi che il sintonizzatore sia regolato nel modo DX.
- Se ci si trova in un'area di segnale primario, l'antenna può non essere messa a terra e collegata correttamente.
  - Controllare i collegamenti dell'antenna; assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- L'antenna può non essere della lunghezza appropriata.
  - Assicurarsi che l'antenna sia estesa completamente; se rotta, sostituire l'antenna con una nuova.

**La trasmissione è rumorosa.**

- L'antenna non è della lunghezza appropriata.
  - Estendere completamente l'antenna; sostituirla se è rotta.
- L'antenna non ha un'adeguata messa a terra.
  - Assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- Il segnale della stazione è debole e disturbato.
  - Se la soluzione sopra indicata non funziona, sintonizzare un’altra stazione.

## Indicazioni per il cambia CD

### HI-TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di alte temperature.
  - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di impiego.

### ERROR - 01

- Malfunzionamenti nel cambia CD.
  - Rivolgersi ad un rivenditore Alpine. Premere il tasto di espulsione del contenitore ed estrarre il contenitore dischi.
    Controllare l'indicazione sul display. Inserire di nuovo il contenitore.
    Se non è possibile estrarre il contenitore, rivolgersi ad un rivenditore Alpine.
- Non è possibile estrarre il contenitore CD.
  - Premere il tasto di espulsione del contenitore ed estrarlo. Se non è possibile estrarre il contenitore, consultare il proprio rivenditore Alpine.

### ERROR - 02

- Un disco è già inserito del cambia CD.
  - Premere il tasto EJECT per attivare la funzione di espulsione. Quando il cambiatore CD termina la funzione di espulsione, inserire un contenitore dischi vuoto nel cambia CD per estrarre il disco lasciato all'interno del cambia CD.

### NO MAGAZINE (Display del monitor)

### NO MAGZN (Display secondario)

- Nessun contenitore è inserito nel cambia CD.
  - Inserire il contenitore.

### NO DISC

- Disco indicato assente.
  - Scegliere un altro disco.

## Indicazioni per il monitor

### HI-TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di alte temperature.
  - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di impiego.

# Informazione

## Caratteristiche tecniche

### SEZIONE MONITOR

| | |
|---|---|
| Dimensioni schermo | 6,5" |
| Tipo di pannello a cristalli liquidi | LCD TN di tipo trasparente |
| Sistema di funzionamento | TFT a matrice attiva |
| Numero di elementi di immagine | 336.960 elementi (1.440 × 234) |
| Numero effettivo degli elementi dell'immagine | 99,99% o superiore |
| Sistema di illuminazione | Tubo fluorescente a catodo freddo a forma di U |

### SEZIONE SINTONIZZATORE FM

| | |
|---|---|
| Campo di sintonia | 87,5 – 108,0 MHz |
| Sensibilità utilizzabile mono | 0,7 µV |
| Selettività canali alternativi | 90 dB |
| Rapporto segnale/rumore | 65 dB |
| Separazione stereo | 35 dB |

### SEZIONE SINTONIZZATORE OM

| | |
|---|---|
| Campo di sintonia | 531 – 1.602 kHz |
| Sensibilità (standard IEC) | 25,1 µV/28 dB |

### SEZIONE SINTONIZZATORE OL

| | |
|---|---|
| Campo di sintonia | 153 – 281 kHz |
| Sensibilità (standard IEC) | 31,6 µV/30 dB |

### GENERALI

| | |
|---|---|
| Alimentazione | 14,4 V DC (11 – 15 V consenita) |
| Temperatura di impiego | da 0ºC a + 45ºC |
| Uscita di potenza massima | 45 W × 4 |
| Tensione massima di uscita di preamplificazione | 2 V/10k ohms |
| Bass | ±14 dB a 60 Hz |
| Acuti | ±14 dB a 10 kHz |
| Peso | 2,2 kg |

### DIMENSIONI DEL TELAIO

| | |
|---|---|
| Larghezza | 178 mm |
| Altezza | 50 mm |
| Profondità | 165 mm |

### DIMENSIONI DELLA PARTE ANTERIORE

| | |
|---|---|
| Larghezza | 170 mm |
| Altezza | 46,2 mm |
| Profondità | 20,5 mm |

***NOTE***

- *A causa di continui miglioramenti del prodotto, i dati tecnici e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.*
- *Il pannello LCD è fabbricato impiegando tecnologie ad altissima precisione e utilizza più del 99,99% di pixel effettivi. Si noti che una percentuale dello 0,01% di pixel potrebbe risultare mancante o apparire luminosa.*

IL PRODUTTORE ALPINE ELECTRONICS INC. DI QUESTO APPARECCHIO MODELLO CVA-1003R DICHIARA CHE ESSO E CONFORME AL D.M. 28.08.1995 N.548.
OTTEMPERANDO ALLE PRESCRIZIONI DI CUI AL D.M.25.6.1985 (PARAGRAFO 3. ALL A) ED AL D.M. 27.8.1987 (PARAGRAFO 3. ALL 1)

**Prima di installare o collegare l'apparecchio, leggere attentamente quanto segue e le pagine 3 e 4 di questo manuale.**

## ⚠ Avvertimento

**ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.**
Altrimenti ne potrebbero derivarne incendi o danni al prodotto.

**UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CONTERRA NEGATIVA A 12 VOLT**
(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore). Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

**PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.**
Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

**NON UTILIZZARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI.**
Non eliminare mai le parti isolanti dei cavi per alimentare altri apparecchi. Diversamente la capacità di trasporto di corrente del cavo in questione viene superata causando incendi o scosse elettriche.

**NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI.**
Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

**PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO.**
Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

**TENERE GLI OGGETTI PICCOLIQUALI BULLONI O LE VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

**NON INSTALLARE IN LUOGHI CHE POTREBBERO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA QUALILO STERZO O LA LEVA DEL CAMBIO.**
Diversamente si potrebbe ostruire la visuale della strada o interferire con i movimenti del conducente e causare gravi incidenti.

## ⚠ Attenzione

**I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.**
I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eseguire l'installazione.

**UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.**
Assicurarsi di utilizzare solo parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare l'apparecchio all'interno o determinare in un'installazione non corretta. I componenti potrebbero non rimanere collegati in modo saldo e provocare problemi di funzionamento o pericoli.

**SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI O COMPRESSI DA PARTI METALLICHE TAGLIENTI.**
Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

**NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.**
Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

## Precauzioni

- Assicurarsi di scollegare il cavo dal polo negativo (–) della batteria prima di installare il lettore CVA-1003R. Così facendo, il rischio di danni all'apparecchio in caso di cortocircuiti viene ridotto.
- Assicurarsi di collegare i cavi differenziati in base al colore in base al diagramma. Collegamenti errati potrebbero causare problemi di funzionamento o danneggiare il sistema elettrico dell'automobile.
- Nell'effettuare i collegamenti al sistema elettrico dell'automobile, tenere conto dei componenti installati in fabbrica (ad esempio, computer di bordo). Non utilizzare questi cavi per fornire alimentazione all'apparecchio. Quando il lettore CVA-1003R viene collegato alla scatola dei fusibili, assicurarsi che il fusibile preposto al collegamento con il circuito del lettore CVA-1003R sia dell'amperaggio corretto. Diversamente, l'apparecchio e/o l'automobile potrebbero venire danneggiati. Se non si è certi dell'amperaggio, contattare un rivenditore ALPINE.
- Il CVA-1003R impiega prese femmina di tipo RCA per il collegamento ad altri apparecchi (p.es. amplificatore) con collegamenti RCA. Può essere necessario un adattatore per il collegamento ad altri apparecchi. In questo caso rivolgersi per assistenza al proprio rivenditore autorizzato ALPINE.
- Assicurarsi di collegare i fili negativi degli altoparlanti (–) al terminale (–). Non collegare mai i cavi destro e sinistro degli altoparlanti l'uno con l'altro o all chassis dell'automobile.

## IMPORTANTE

Riportare il numero di serie del vostro apparecchio nell'apposito spazio sottostante e conservarlo per riferimenti futuri. La piastrina indicante il numero di serie è collocata sul fondo dell'apparecchio.

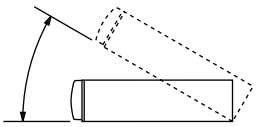
NUMERO DI SERIE: _____
DATA DI INSTALLAZIONE: _____
TECNICO DI INSTALLAZIONE: _____
POSTO DI ACQUISTO: _____

# Installazione e collegamenti

## Installazione

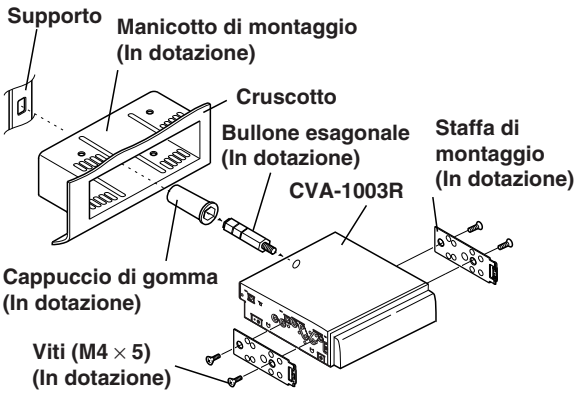
### Installazione del monitor

- **Luogo**
  Prima di determinare la posizione di installazione, controllate che il display non intralci il movimento della leva di cambio durante l'apertura e la chiusura in tale posizione.



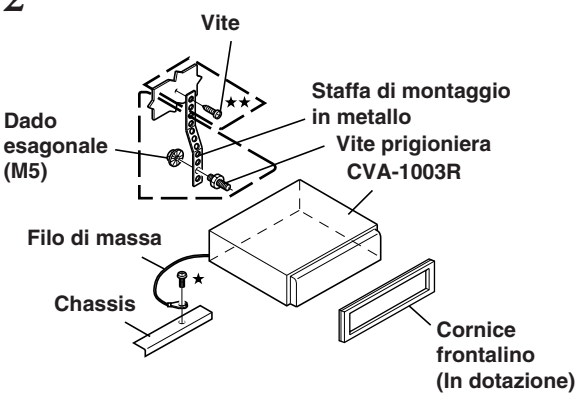
***NOTA***
*Installare ad un angolo compreso entro i 30° dall'orizzontale.*

**1**




Sfilare il manicotto di montaggio dall'unità principale (si veda la procedura di rimozione qui sotto). Far scorrere il manicotto di montaggio dentro al cruscotto. Installare sul monitor la staffa in dotazione.

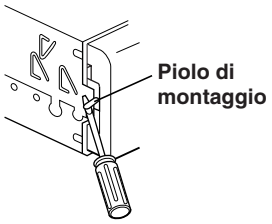
**2**




Una volta dotato il veicolo della staffa, montate il bullone esagonale lungo sul pannello posteriore del CVA-1003R ed applicate al bullone esagonale il cappuccio di gomma. Se il vostro veicolo non è dotato del supporto di montaggio, rinforzate l'unità del monitor con la staffa di montaggio in metallo (venduta separatamente). Assicurare il cavo a terra dell'unità ad una parte in metallo libera per mezzo di una vite (★) già attaccata al telaio del veicolo.

***NOTA***
*Per la vite indicata, usate una vite ★★ appropriata alla posizione di montaggio scelta.*

**3**



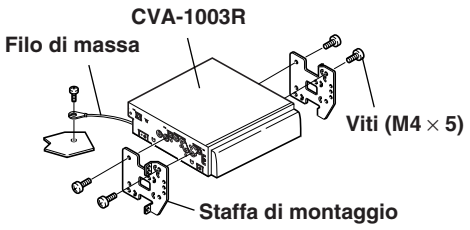

Far scorrere il CVA-1003R dentro al cruscotto. Una volta posizionata l'unità assicuratevi che i pioli di bloccaggio siano completamente calati nelle loro posizioni. Per fare ciò premere con fermezza sull'unità mentre si spingono giù i pioli di bloccaggio con un piccolo cacciavite. Questo assicura che l'unità sia bloccata adeguatamente e che non cada accidentalmente fuori dal cruscotto. Installare la cornice frontalino in dotazione.

**Rimozione**

1 Usando un piccolo cacciavite (o un utensile simile) portate i pioli di bloccaggio in posizione sollevata premendo su di essi (si veda il disegno qui sopra). Ogni volta che sbloccate un piolo, tirate in fuori leggermente l'unità per assicurarvi che il piolo sbloccato non si riblocchi mentre sbloccate il secondo piolo.
2 Estraete l'unità tenendola sbloccata.

**<AUTOMOBILE GIAPPONESE>**

Installazione con il braccio di fabbrica del veicolo.



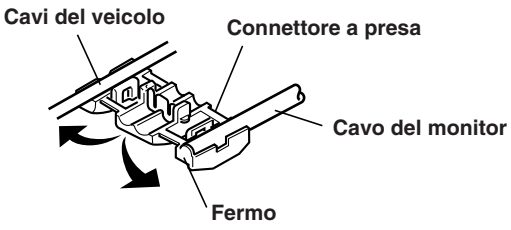
**Per evitare la penetrazione di disturbi esterni nel sistema audio.**

- Collocare l'apparecchio e disporre i cavi ad almeno 10 cm di distanza dai fili dell'auto.
- Tenere i cavi elettrici della batteria il più lontano possibile dagli altri cavi.
- Collegare il cavo di massa saldamente ad un punto metallico nudo (eliminare vernice, sporco e grasso, se necessario) del telaio dell'auto.
- Se si aggiunge un dispositivo antidisturbi opzionale, collegarlo il più lontano possibile dall'apparecchio. Presso i rivenditori Alpine sono disponibili vari dispositivi antidisturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.
- Il proprio rivenditore Alpine conosce i rimedi migliori per la prevenzione dei disturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

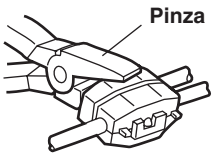
## Collegamento del cavo del freno di parcheggio

Se necessario, usare un connettore a presa per collegare il cavo del freno di parcheggio, ecc.

**1**

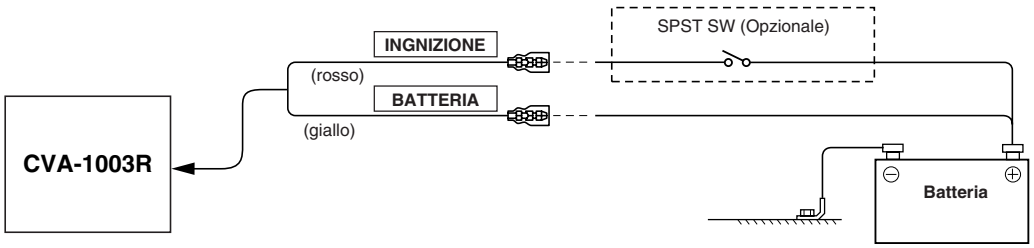



**2**




## Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (in vendita separatamente)

(Se l'alimentazione ACC non è disponibile)

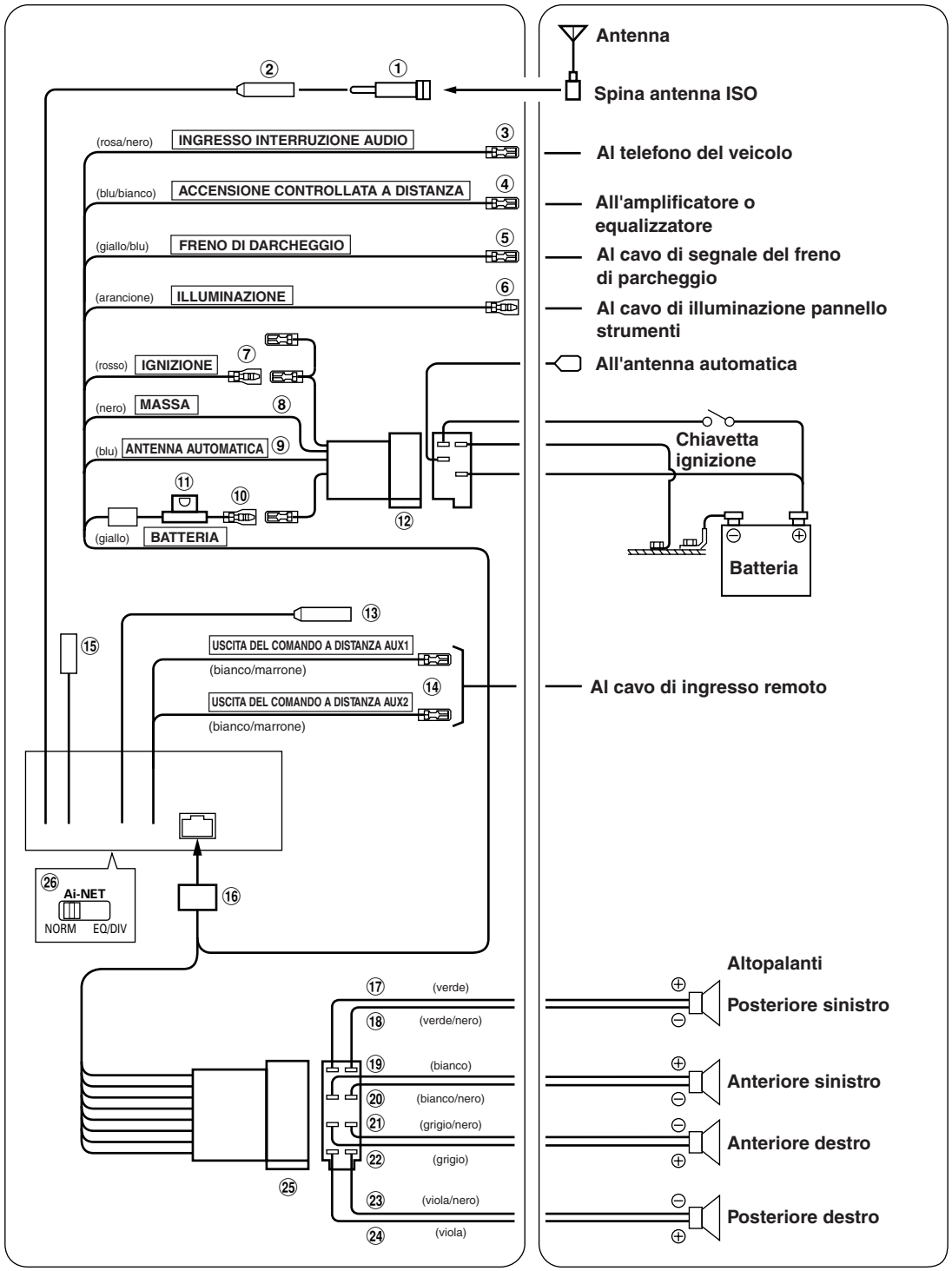



***NOTA***

*Se il vostro veicolo non è dotato di alimentazione ACC, aggiungere un interruttore SPST (Polo-Singolo, Azionamento-Singolo) venduto separatamente. Se il cavo dell' interruttore alimentazione (accensione) del CVA-1003R è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria del veicolo, il CVA-1003R consuma una certa corrente (alcune centinaia di milliampere) anche quando l'interruttore è spento (OFF) e la batteria si può scaricare.*

# Installazione e collegamenti

## Collegamenti di base



① Spina convertitore antenna ISO
② Presa antenna
Collegarla alla spina convertitore antenna ISO in dotazione.
③ Cavo di ingresso interruzione audio (rosa/nero)
Collegare questo cavo all'uscita interfaccia audio di un telefono cellulare, che fornisce cortocircuitazione a massa quando viene ricevuta una telefonata.
Se viene collegato un apparecchio dotato della funzione di interruzione, quando l'apparecchio riceve il segnale di interruzione, l'audio viene automaticamente disattivato.
④ Cavo di accensione controllata a distanza (blu/bianco)
Collegare questo cavo al cavo di accensione controllata a distanza dell'amplificatore o processore di segnali.
⑤ Cavo freno a mano (giallo/blu)
Collegare questo cavo al lato alimentazione dell'interruttore del freno a mano per trasmettere i segnali del freno a mano al CVA-1003R.
⑥ Cavo di illuminazione (arancione)
Questo cavo può essere collegato al cavo di illuminazione pannello strumenti del veicolo. Questo permette di attenuare la retroilluminazione del CVA-1003R quando sono accese le luci del veicolo.
⑦ Cavo di alimentazione asservita (ignizione) (rosso)
Collegare questo cavo ad un terminale aperto sulla scatola fusibili del veicolo o un'altra fonte di alimentazione inutilizzata che fornisce (+) 12 V solo quando l'ignizione * accesa o nella posizione accessoria.
⑧ Cavo di massa (nero)
Collegare questo cavo ad una buona massa telaio del veicolo. Assicurarsi che il collegamento sia eseguito a metallo nudo e che sia fissato saldamente con la vite per lamiere in dotazione.
⑨ Cavo antenna automatica (blu)
Collegare questo cavo al terminale +B dell'antenna automatica, se applicabile.

***NOTA***

*Questo cavo deve essere utilizzato soltanto per controllare l'antenna elettrica dell'auto. Non utilizzare questo cavo per attivare un amplificatore, un elaboratore di segnali, ecc.*

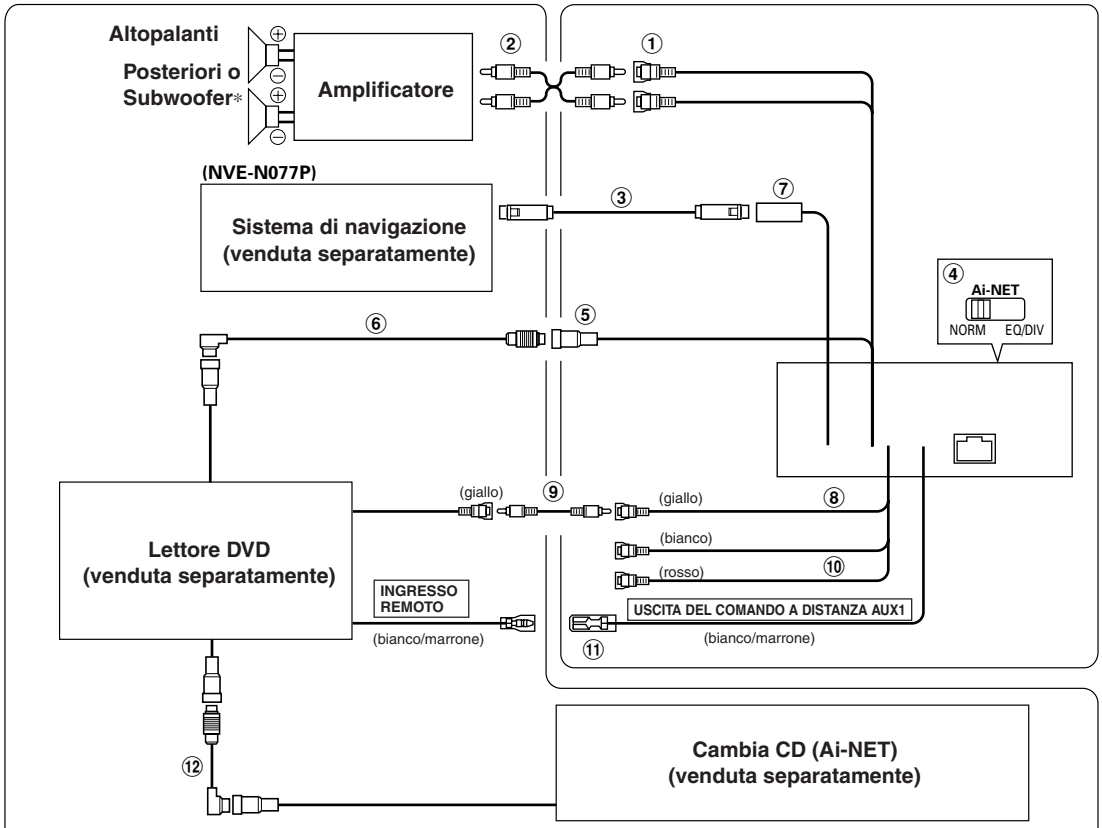
⑩ Cavo batteria (giallo)
Collegare questo cavo al terminale positivo (+) della batteria del veicolo.
⑪ Portafusibile (15 A)
⑫ Connettore alimentazione ISO
⑬ Connettore interfaccia comando a distanza
Alla scatola interfaccia di comando a distanza.
⑭ Cavo di uscita comando a distanza (bianco/marrone)
Collegare questo cavo di ingresso comando a distanza. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.
⑮ Connettore di ingresso RGB
⑯ Connettore alimentazione
⑰ Cavo di uscita diffusore (+) posteriore sinistro (verde)
⑱ Cavo di uscita diffusore (–) posteriore sinistro (verde/nero)
⑲ Cavo di uscita diffusore (+) anteriore sinistro (bianco)
⑳ Cavo di uscita diffusore (–) anteriore sinistro (bianco/nero)
㉑ Cavo di uscita diffusore (–) anteriore destro (grigio/nero)
㉒ Cavo di uscita diffusore (+) anteriore destro (grigio)
㉓ Cavo di uscita diffusore (–) posteriore destro (viola/nero)
㉔ Cavo di uscita diffusore (+) posteriore destro (viola)
㉕ Connettore ISO (uscita diffusore)
㉖ Interruttore di sistema
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, regolare questo interruttore sulla posizione EQ/DIV. Quando non è collegato alcun dispositivo lasciare l'interruttore sulla posizione NORM.

***NOTA***

*Assicurarsi di spegnere l'apparecchio prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*

# Installazione e collegamenti

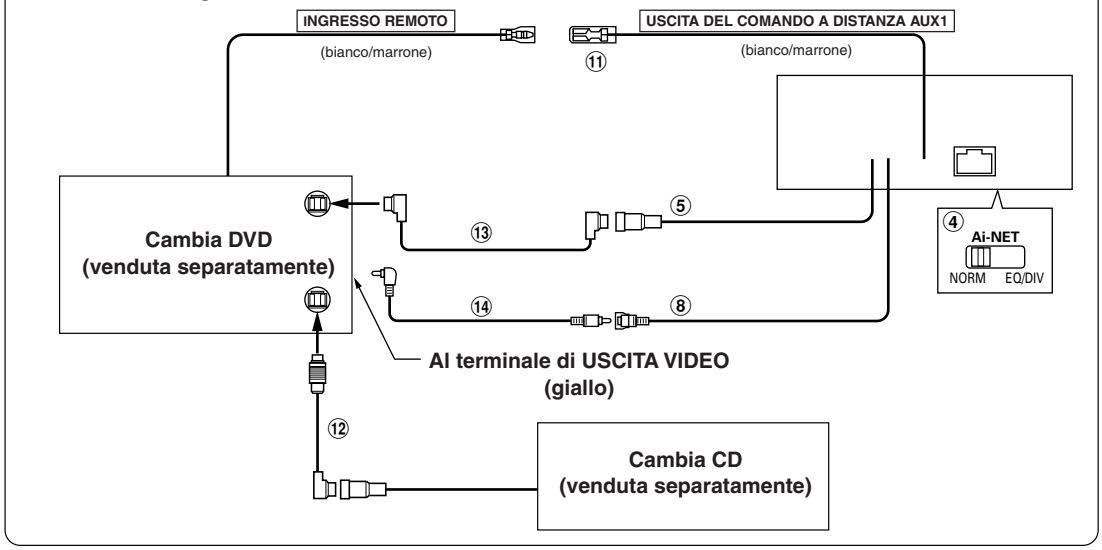
## Esempio di sistema 1 : Fare inoltre riferimento ai collegamenti di base.

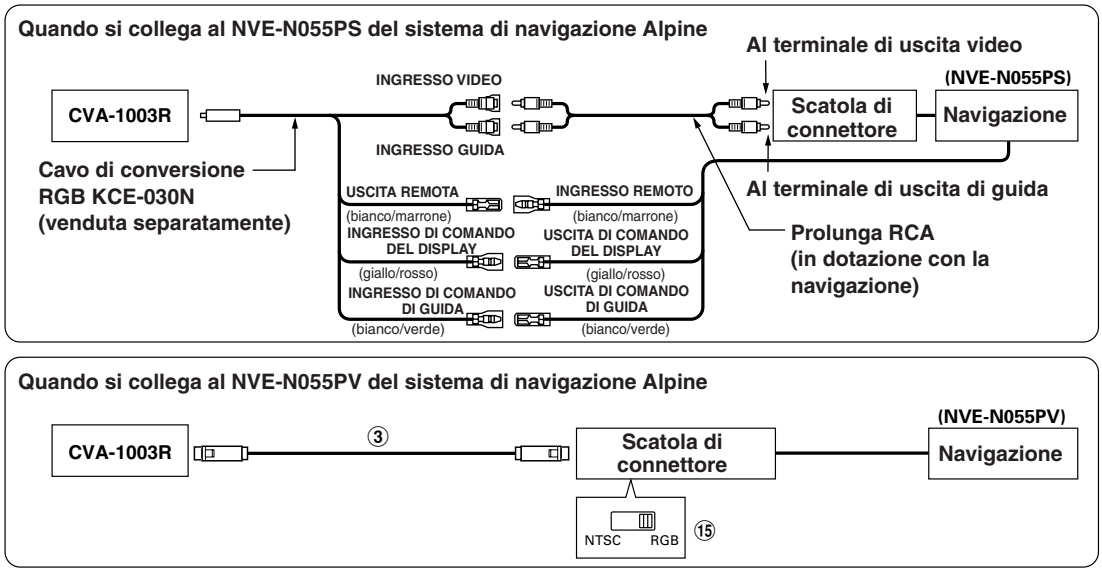



* *Quando Subwoofer è impostato su OFF: l'uscita proviene dai diffusori posteriori.*
*Quando Subwoofer è impostato su ON: l'uscita proviene dal Subwoofer.*

*Per ulteriori informazioni su come impostare il Subwoofer su ON/OFF, consultare la sezione "Attivazione e disattivazione del subwoofer" a pagina 39.*

**Quando si collega al cambia DVD**






① Connettori RCA di uscita diffusori posteriori/ subwoofer
ROSSO è destra e BIANCO è sinistra.
② Prolunga RCA (venduta separatamente)
③ Cavo RGB (in dotazione con la navigazione)
④ Interruttore di sistema
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, regolare questo interruttore sulla posizione EQ/DIV. Quando non è collegato alcun dispositivo lasciare l'interruttore sulla posizione NORM.

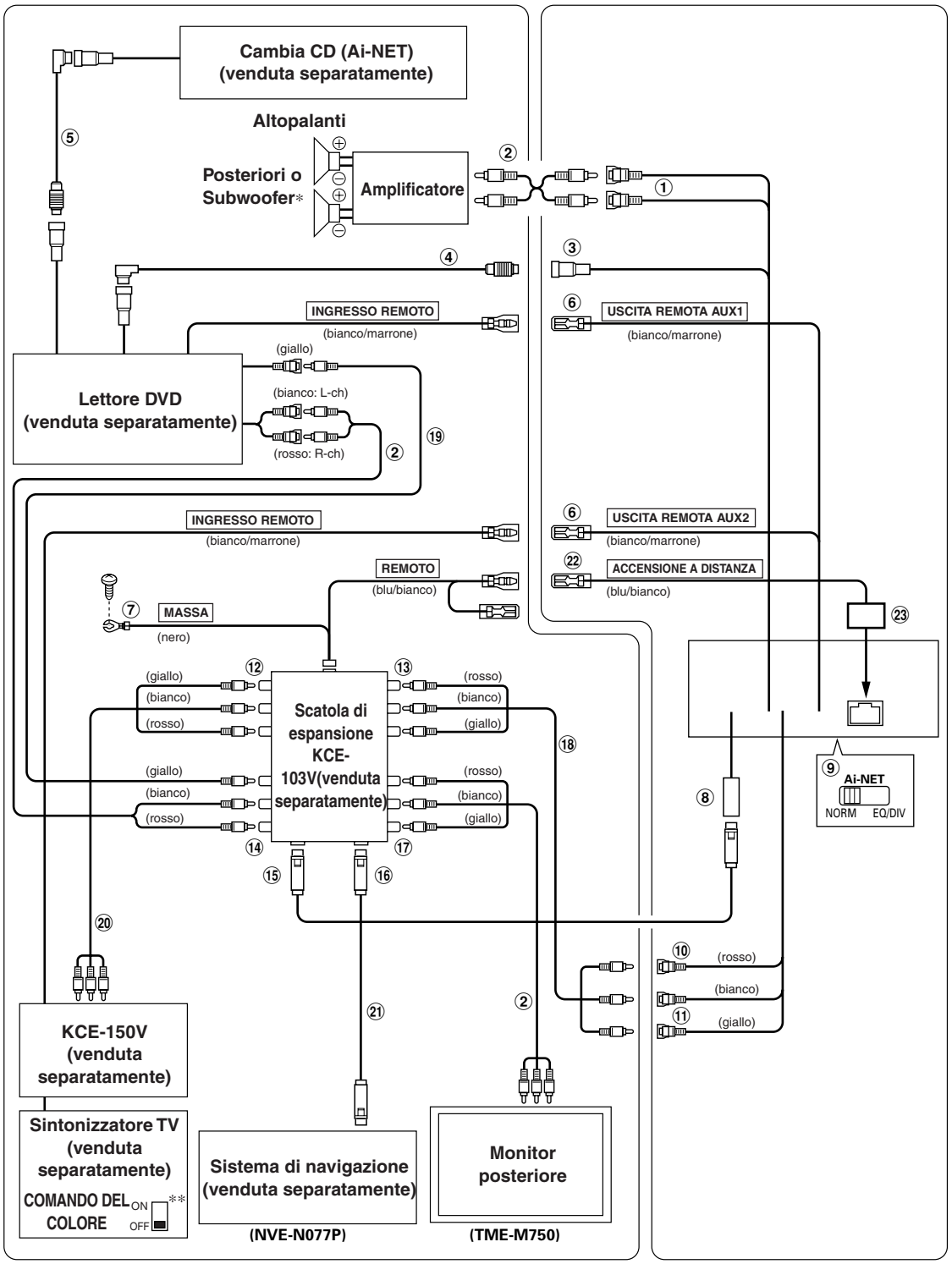
***NOTA***

*Assicurarsi di spegnere l'apparecchio prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*

⑤ Connettore Ai-NET
Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri prodotti dodati di Ai-NET.
⑥ Cavo Ai-NET (in dotazione con il lettore DVD)
⑦ Connettore di ingresso RGB
Collegare al terminale di uscita RGB del sistema di navigazione.
⑧ Connettore di ingresso (AUX1) video AUX
Collegare a questo terminale il cavo dell'uscita video di un lettore DVD o un cambia DVD.
⑨ Prolunga RCA (in dotazione con il lettore DVD)
⑩ Connettori di ingresso (AUX1) audio AUX
(non utilizzato per questo sistema)
⑪ Cavo di uscita comando a distanza (bianco/ marrone)
Collegare questo cavo di ingresso comando a distanza. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.
⑫ Cavo Ai-NET (in dotazione con il cambia CD)
⑬ Cavo Ai-NET (in dotazione con il cambia DVD)
⑭ Prolunga RCA (in dotazione con il cambia DVD)
⑮ Interruttore di uscita RGB/NTSC
Per visualizzare l'immagine del sistema di navigazione sul monitor esterno, disporre l'interruttore sulla posizione di uscita NTSC.

# Installazione e collegamenti

## Esempio di sistema 2 (collegamento a KCE-103V (opzionale)): Fare inolte riferimento ai collegamenti di base.




* *Quando Subwoofer è impostato su OFF: l'uscita proviene dai diffusori posteriori.*
*Quando Subwoofer è impostato su ON: l'uscita proviene dal Subwoofer.*
*Per ulteriori informazioni su come impostare il Subwoofer su ON/OFF, consultare la sezione "Attivazione e disattivazione del subwoofer" a pagina 39.*

** *Impostare su OFF il comando del colore del sintonizzatore TV.*

① Connettori RCA di uscita diffusori posteriori/ subwoofer
ROSSO è destra e BIANCO è sinistra.
② Prolunga RCA (venduta separatamente)
③ Connettore Ai-NET
Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri prodotti dodati di Ai-NET.
④ Cavo Ai-NET (in dotazione con il lettore DVD)
⑤ Cavo Ai-NET (in dotazione con il cambia DVD)
⑥ Cavo di uscita comando a distanza (bianco/ marrone)
Collegare questo cavo di ingresso comando a distanza. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.
⑦ Cavo di massa (nero)
Collegare questo cavo a una buona massa telaio sul veicolo. Verificare che il collegamento sia eseguito a metallo nudo e che sia saldamente fissato con la vite per lamiere in dotazione.
⑧ Connettore di ingresso RGB
Collegarlo al terminale di uscita RGB di KCE-103V.
⑨ Interruttore di sistema
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, regolare questo interruttore sulla posizione EQ/DIV. Quando non è collegato alcun dispositivo lasciare l'interruttore sulla posizione NORM.

***NOTA***

*Assicurarsi di spegnere l'apparecchio prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*

⑩ Connettore di ingresso (AUX1) audio AUX
⑪ Connettori di ingresso (AUX1) video AUX
⑫ Al terminali di ingresso 2 AUX di KCE-103V
⑬ Collegarlo ai connettori di ingresso(AUX1)AUX del CVA-1003R
⑭ Ai terminali di ingresso 1 AUX di KCE-103V
⑮ Collegarlo al terminale di ingresso RGB del CVA-1003R
⑯ Collegarlo al terminale RGB del sistema di navigazione
⑰ Ai terminali di uscita AUX di KCE-103V
⑱ Prolunga RCA (in dotazione con KCE-103V)
⑲ Prolunga RCA (in dotazione con il lettore DVD)
⑳ Prolunga RCA (in dotazione con KCE-150V)
㉑ Cavo RGB (in dotazione con navigazione)
㉒ Cavo di accensione a distanza (blu/bianco)
Collegare questo cavo al cavo di accensione a distanza dell'amplificatore o elaboratore di segnale.
㉓ Connettore di alimentazione